

Yosuwe

Kəbεrε: Toloku ntε Kanu

kənaloku Aηnabi Yosuwe mɔ

Moloku mɛlarəm teta kətabu kanke, ancicəs taruku ta aka Yisrayel dəcətabu cəlarəm disrε. DəTawureta Musa ancop. Afum apəη a Yisrayel, Aηnabi Abraham, Aηnabi Siyaka, Aηnabi Yakuba, kɔ awut ɔn wəco kɔ mεrəη (12) fəp faηan dəkətabu kəcəkɔ-cəkɔ ka Tawureta Musa aηnəηk pi, mpe aηwe «Dəkəcop» mɔ. Dəkələpsər da kətabu kanke dementər su təkɔ aka Yisrayel ηanabəp atɔf ηa Misira mɔ.

Kətabu ka mεrəη ka Tawureta Musa nke aηwe «Kəwur» mɔ, taruku ta Aηnabi Musa ɔ toncop. Kɔ Kanu kəsəηε k'əηkom kɔ atɔf ηa Misira, ntε təηsəηε pəwure afum a Yisrayel dacar mɔ.

Ntε aka Yisrayel ηancali Kəba ka Cəηkəlma kəmar ka mes mεwεy-wεy mme Kanu kənamentər mɔ, kɔ ηambεrε dətεgbərəε. Atɔf ηa Kanaη ηɔ Kanu kənafan kəkekərəε ηa, nde kənadεrme aYisrayel kəsəη ηa mɔ. Kətabu ka maas ka Tawureta Musa «Buk ba Aloηne», ka maηkələ «Kələm», kɔ ka kəcəmət «Sariyε sa Mεrəη», cətabu cancε fəp cəloku teta marənt ma aka Yisrayel ntε MARIKI kənawure ηa dacar nde Misira mɔ. Kəwon ka afum aka Yisrayel dətεgbərəε kənasətɔ meren wəco maηkələ a ηadεbəp atɔf ηa Kanaη. Kətɔlan kəηan kənasəηε ηa kəwon di.

Ntε ηanayεfε kəcəli kəηgbəkɔ ka Yurdεn, ηabεrε atɔf ηa Kanaη mɔ, kɔ Kanu kəloku aka Yisrayel a Yosuwe pəyɔne ηa wəkiriη dəkəcəme da Aηnabi Musa. Kɔ Aηnabi Yosuwe encələne ηa kəηgbəkɔ ka

Yurdən kəmar ka mes mēwēy-wēy ma Kanu, pəmō təkō Musa enacalēne ɲa Kəba ka Cəɲkəlma mō.

Ntē tatəkō tencepər mō, kō Aɲnabi Yosuwe entefərnēne ɲa atəf ɲa Kanaɲ, ɲakō ɲasutēne ntē təɲsəɲe ɲasətō təf yayəkō mō. Kanu kənafan kəsəɲ ɲa təf yayəkō teta danapa danan kō kədəram kəɲkō enadərme ɲa kəsəɲ ɲa yi mō. Ti disrē kō Kanu kəmar ɲa kəwan kəɲkō disrē han kō aKanaɲ fəp ɲanese ɲa. Kō cusunka nce wəco kō mərəɲ ca Yisrayel fəp cəsətō sədare. Kō Kanu kəsəɲ ɲa təf yayəkō yəyənē ɲa kē.

Taruku tantē fəp acic pi kətabu kəɲkē disrē, kəyefe tēm ntē aka Yisrayel ɲanacali kəɲgbəkō ka Yurdən mō, han tēm ntē ɲanatam sədare sa Kanaɲ fəp mō. Ti disrē aɲnəɲk fənəntər fa Kanu bel-bel. Kanu kəmbətər afum ən. Kədəram nke o nke kəndərme ɲa mō, kəɲlas ki fənəntər kō teta danapa danan. Tatəkō təyənē su totubucnē tətət. Kō səna səyənē sō afum a Kanu-ε, kəɲmare su fənəntər fən tecepərəne tosu doru, pəmō təkō kənadərme su mō. Kanu kəmar su, ntē təɲsəɲe pane moloku mame, palan sō mi mō.

Amina

Kanu kəloku Yosuwe a pəberē antəf ɲa kē nde Kanaɲ

¹ Ntē defi da Aɲnabi Musa wəcar wəka Mariki dencepər mō, kō Mariki oloku Yosuwe wan ka Nun wəmarəs ka Musa:

² «Wəcar kem Musa efi. Ndəkəl oɲ məyefe, məcali kəɲgbəkō ka Yurdən kəɲkē, məna kō afum akanəf fəp. Nəkō nde atəf nɲe indesəɲ aka Yisrayel mō.

³ Nnọ o nnọ mənɔcəmbər kəcək mə, isəŋ un di pəmọ təkọ inaloku ti Musa mə.

⁴ Cələncər conu cəndeyefe nde dətəgbərə kə Libaŋ dandə, haŋ nde kəŋgbəkə kəpəŋ ka Əfərat, kəyefe ka atəf ɲa aka Hitit, haŋ nde Kəba Kəpəŋ ntende dec dɛŋkale mə.

⁵ Ali fum əfəcəm'am fər kirin kəyi kam doru fəp. Isol'am pəmọ təkọ inasolə Musa mə. Ifədesak əm, ifəc'am.

⁶ Məyən k dis, məbəkne! Bawo mən'endekətene afum a Yisrayel kəbaŋ atəf ɲa kə nɲe inaderəm kəsəŋ atem aŋan mə.

⁷ Məyən k dis gbaŋ, məbəkne! Məgbətne məkət sariye nse Musa wəcar kem omboc'am mə: Ta məgbayme si kəca kətət, ta məgbayme kəca kəmeriya, nte təŋsəŋ'am kətam mes fəp nnọ o nnọ mən kə mə.

⁸ Ta buk ba sariye mbe bəbəl'am dəkusul! Məkəraŋ bi daŋ kə pibi nte təŋsəŋe məgbətne, məkət təkə ancic buk bambə disre mə, itə mənşolne dəpə dətət, it'əŋsəŋe mətam mes fəp.

⁹ Indəm f'am: Məyən k dis, məbəkne ba? Awa, ta mənese, ta dis dələl əm, bawo Mariki, Kanu kam kəsəl'am nnọ o nnọ mən kə mə.»

Yosuwe kəlompəs kən kəcali ka Yurdən

¹⁰ Kə Yosuwe osom ti akirin:

¹¹ «Nəkət afan disre fəp, nəloku afum nte: «Nədəmnə yeri, bawo mata maas mənɔcəmə kəcali ka Yurdən yayə, nəkəbaŋ atəf nɲe Mariki, Kanu konu kəsəŋ un mə.»»

¹² Kə Yosuwe oloku aRuben, aKadu kə aka kusun ka daco ka Manase:

13 Nəməŋkərne dəsəbomp təkə Musa wəcar ka Mariki enasom'un mə, pəcloku: «Mariki, Kanu konu kəsəŋ'un kəŋesəm, kəsəŋ un atəf nŋe.»

14 Aran anu, awut anu, kə yəcəl yonu yendeyi atəf nŋe Musa əsəŋ un nde Yurden kəsək ntende dec dəmpə mə. Mba nəna arkun aŋe nəŋyefərəne nətəmpər yosutnəne yonu mə, nən'endekənunkenə kəcali kəŋbəkə. Nəmar awənc un aŋa,

15 haŋ Mariki pəsəŋ awənc un aŋa kəŋesəm pəmə nəna, ŋa sə ŋasətə atəf nŋe Mariki, Kanu konu kəsəŋ ŋa mə. Kə telip-ε, nəluksərne nəder nəlek atəf ŋa kə nŋe ŋəyənə ŋonu mə. Musa wəcar ka Mariki əsəŋ un ŋi Yurden kəca kəŋkə ntende dec dəmpə mə.»

16 Kə ŋaloku Yosuwe: «Səndeyə nte o nte məŋsom su mə: Səndekə sə nnə o nnə məndekekəre su mə.

17 Səndecəŋkəl'am pəmə təkə sənacəŋkəl Musa mə. Tes tin gbəcərəm tēbas su: Mariki, Kanu kam kəsəl'am pəmə təkə kənasolə Musa mə!

18 Nwε o nwε endetanər'əm aləŋəs, pəyənkar dim dam domp mə, andif kə. Məyənkar dis gbaŋ, məbəkne!

2

Yosuwe kəsom kən afum mərəŋ Yeriko

1 Kə Yosuwe wan ka Nun osom afum mərəŋ dim dantəf kəyefε ka Sitim, pəcloku ŋa: «Nəkə, nəkəkce antəf ŋaŋkə kə dare da Yeriko! Kə afum akakə ŋaŋkə ŋabere nde kələ ka wəran wəyamayama, pacwe kə Rahab, kə ŋancepərəne pibi nde ndərən.

2 K'aloku wəbe ka Yeriko: «Awa, nəgbətne nte arkun aka Yisrayel ŋanderna nnə pibi kədəfen-feni atəf ŋosu mə!»

³ Kò wàbẹ wàka Yeriko osom pakòlòku Rahab: «Məwurene afum akò ɲayi nnò ndaram mə, aɲe ɲambere nde kələ kam mə, bawo kafen-feni ka atəf fəp kò ɲanderene.»

⁴ Kò wəran nwe ɛɲkekəre arkun aɲe mərəɲ k'òɲkò pəməɲk, k'òlòku asom a wəbe: «Kance kò, arkun aɲe mərəɲ ɲandersa nnò kələ kem, mba incəresa fe aka nnò ɲayone mə.

⁵ Nendisna tem nte dec deɲkalesa packò kəgbət kumba ka dare dəkusu mə, kò arkun aɲe ɲawur nnò, mba incəre fe nde ɲaɲkosa mə. Nəbelkər nəcəme ɲa darəɲ, nəɲkəbəp ɲa!»

⁶ Nte tenayi mə, ɛnapeɲe ɲa nde kələ darenc, k'emeɲk ɲa nde sek ya cəɲkəlma dacò, nce ɛnadət nde kələ darenc mə.

⁷ Kò afum ɲasumpər dɔpɔ da Yurden kəbelər ɲa haɲ nde dəkətənta. K'aɲgbət kumba ka dare dəkusu nte afum abelər aɲan ɲanawur mə.

⁸ Ta acikəra aten mes ɲantadire-ε, kò Rahab empe kəkəbəp ɲa nde kələ darenc.

⁹ Kò wəran nwe olòku arkun aɲe: «Incəre a Mariki ɔsəɲ un atəf ɲaɲe. Pələc pəkò nəfaɲe su mə pəsətɔ su, ayek-yek ɲeɲgbəpərne afum fəp, ɲayi kənes'on.

¹⁰ Bawo səne a Mariki kənawosər'on domun da Kəba ka Cəɲkəlma nte nənawur Misira mə. Səne sò təkò nənadif abe a Amər mərəɲ aɲe ɲanayi kəɲgbəkò ka Yurden kəsək ntende dec dəmpε mə: Sihəɲ kò Oku.

¹¹ Səne ti, itə mim mowure su, kò nwe o nwe ɛɲgbɲ kifir nnò nəyi mə, bawo Mariki, Kanu konu, kəyone Kanu ka darenc, kò dəntəf.

¹² Ndekəl oɲ, nədərm'em nnò Mariki eyi mə,

a mändelase afum a kəɓ kem layidi pəmə dəkə iyən'on mə. Nəsəŋ im paka mpe pendesəŋ em kəlan a nəntiŋkər f'em mə.

¹³ A nəndesak iya kem, papa kem, awenc im aŋa arkun, aran, kə afum alpəs aŋe ŋayəne akəŋan mə fəp. Nəsak su səmulpər defi, nəfədedif su.»

¹⁴ Kə arkun aŋe ŋaloku wəran nwe: «Səwose kəfine tetam, mba ta mədeloku afum təkətene tosu de! Kə Mariki kəndesəŋ su atəf-ε, səndebət mera səlasene sə layidi nnə məyi mə.»

¹⁵ K'əsəŋ ŋa kəbənda kə ŋantorene ki nde dəwunder, bawo kəɓ kən kənyi disre kəgbəcene kə damba da saŋka sa dare.

¹⁶ Kə wəran nwe oloku ŋa: «Nəkə ta dəməɾə kə pəyi fe ti-ε, nəmbəpene kə abelər anu. Nəgbəpne dəndo haŋ mata maas, tentəŋne abelər anu ŋalukus, a nəna nədesumpər dəpə donu kəkə!»

¹⁷ Kə arkun aŋe ŋaloku kə: «Nte tendesəŋe su kəlas kədəram nke məsəŋe su kədərm'am mə:

¹⁸ Awa, məcəŋkəl im! Təm nte səndebere dare mə, mēne məkotər tafəc peyim nde wunder wəkə mənatorene su mə. Məcəmbərərne iya wəkam, papa wəkam, awenc'am aŋa arkun aran, afum am fəp nde kəɓ kam.

¹⁹ Nwe o nwe encali kusunka kaŋkə a pəwur mə, esare teta mecir mən, kə səna, səncəre fe! Mba kaŋkə pagbuŋene wəkin nu dacə nde kəɓ kam disre-ε, səsarə teta mecir ma wəkayi!

²⁰ Kə məloku afum təkətene tosu-ε, tēm tatəkə səŋsikili tetəŋne tosu kə mənə.»

²¹ Kə wəran nwe oloku: «Kanu kəsəŋe teyi pəmə təkə nəloku ti mə!» Kə wəran nwe esak arkun aŋe kə ŋaŋkə. Kə wəran nwe oŋkot tafəc pəyim nde

wunder wɔn.

²² Kɔ arkun aɲe ɲaɲkɔ ta dɛmɔrɔ, kɔ ɲaɲgbɔpɲe di mata maas, haɲ kɔ abelɛs aɲan ɲalukus. Abelɛr aɲan ɲactɛn ɲa dɔpɔ, mba ɲananɛɲk fɛ ɲa.

²³ Kɔ afum aɲe mɛrɛɲ ɲande ɲator dɛmɔrɔ, kɔ ɲancali Yurdɛn. Kɔ ɲaɲkɔ ɲabɔp Yosuwe wan ka Nun, kɔ ɲalɔmɛr kɔ tɔkɔ ɲanasɔtɔ nde anasom ɲa mɔ.

²⁴ Kɔ ɲaloku Yosuwe: «Pɔwurene pɛmɔ Mariki ɔsɔɲ su atɔf ɲaɲɔkɔ fɔp. Ayek-yek ɲeɲgbɔpɛrɲe afum fɔp, ɲayi kɛnese su.»

3

Kɔcali ka Yurdɛn

¹ Yosuwe eyefe bɛtbɛt suy, nkɔn kɔ aka Yisrayel fɔp, kɔ ɲayefe Sitim kɔ ɲaɲkɔ haɲ kɛɲgbɔkɔ ka Yurdɛn. Dɛndo ɲayekti saɲka, kɔ ɲandire di, ɲantacali fɛ kɛresna.

² Tataka ta maas, k'akirin ɲaɲkɔtene dɛsaɲka fɔp.

³ Kɔ ɲaloku afum nte: «Kɔ nɛndenɛɲk kaɲkɛra ka danapa da Mariki, Kanu konu, aloɲne aLewy aɲe ɲagbaɲne ki-ɛ, nɔyefe nde nɔyi mɔ, nɛcɛme ki darɛɲ.

⁴ Mba nɔbɔlene ki cururu wul mɛrɛɲ, ta nɔlɔtɛrne ki de! Tem tatɔkɔ, nɛncɛre dɔpɔ dɔkɔ pɛmar a nɔkɔ mɔ, bawo nɛntacɛpɛr fɛ dɔpɔ dande tɔcɔkɔ-cɔkɔ.»

⁵ Kɔ Yosuwe oloku afum: «Nɛsɔkɛsne, bawo Mariki kɛɲyɔ alna mes mɔpɔɲ nnɔ nɔyi mɔ.»

⁶ Kɔ Yosuwe oloku aloɲne: «Nɔlek kaɲkɛra kɛsɛlɛɲ ka danapa da Kanu nke nɛgbaɲne, nɛcɛpɛr afum fɔr kirin.» Kɔ aloɲne ɲalek kaɲkɛra, kɔ ɲancepɛr afum fɔr kirin.

⁷ Kɔ Mariki oloku Yosuwe: «Mɔkɔ incop kɛlelɛs'ɛm nnɔ afum aka Yisrayel ɲayi mɔ, nte

təŋsəŋe ŋacərə a indesol am, pəmɔ təkɔ inasolɛ Musa mɔ.

⁸ Kɔ mənə, məsom alonɛ aŋe ŋaŋbaŋɛ kaŋkərə kəsɛlɛŋ ka danapa Kanu mɔ nte: Kɔ nəŋkɔbɔp kəŋgbɔkɔ ka Yurdɛn-ɛ, nəcəmbərəs domun disrɛ.»

⁹ Kɔ Yosuwe oloku aka Yisrayel: «Nəcəŋɛ nnɔ, nəcəŋkəl moloku ma Mariki, Kanu konu!»

¹⁰ Kɔ Yosuwe oloku: «Nte tɔ nəndecərə a Kanu Kəpəŋ kəy'un dacɔ, ki kəŋkɔbeləs nu fɔr kirinɛ aka Kanaŋ, aHit, aHiwy, aPerisi, aKirkasa, aka Amər, kɔ aYebus.

¹¹ Awa nəgbətɛ nte: Kaŋkərə kəsɛlɛŋ ka danapa da Mariki ma doru fəp kəndecali kəŋgbɔkɔ ka Yurdɛn fɔr yonu kirinɛ mɔ.

¹² Ndəkəl oŋ nəlɛk afum wəco kɔ mɛrəŋ cusuŋka ca Yisrayel disrɛ, fum wəkin kusuŋka o kusuŋka.

¹³ Kɔ alonɛ aŋe ŋagbaŋɛ kaŋkərə kəsɛlɛŋ ka danapa da Mariki, Mariki ma doru fəp ŋanadegbət wɛcək domun da Yurdɛn, kɔ domun da Yurdɛn deŋgbintər, kɔ səbo səsak kətore domun, kɔ doŋloŋkanɛ tofo tin.»

¹⁴ Nte afum ŋanawur dəcəbal kəkɔcali kəŋgbɔkɔ ka Yurdɛn mɔ, alonɛ agbaŋɛ kaŋkərə kəsɛlɛŋ ka danapa da Kanu mɔ ŋancepər afum fɔr kirinɛ.

¹⁵ Nte agbaŋɛ kaŋkərə kəsɛlɛŋ ŋambəp Yurdɛn kɔ ŋaŋkətore wɛcək dəromun mɔ, kɔ Yurdɛn yompu-rur cəŋgbɔkɔ cəkɔ katɛla kaŋkɔ fəp

¹⁶ kɔ domun ndɛ deŋyɛfɛ dəsəbo mɔ dəncəmɛ, kɔ dolonkanɛ kəfo kin pəbolu pəmɔ abonən ntende dare da Adam nɛyɛ ŋeyi Cartəŋ kəsək, kɔ dəkɔ dontor kəca ka kəba ka Araba, kəba Kədokət, kɔ səbo sasəkɔ fəp səncopər domun. Kɔ afum ŋancali kəŋgbɔkɔ ŋatɛfərɛ dare da Yeriko.

17 Alonɛ anɛ ɲanagbanɛ kanɔkɔra kɛsɛlɛɲ ka danapa da Marki mɔ ɲacɛmɛ antɔf ɲowosu fɔr kɛronɲ kɛɲgbɔkɔ ka Yurdɛn daco. Kɔ afum a Yisrayel fɔp ɲalip kɛcali kɛɲgbɔkɔ antɔf ɲowosu kɛronɲ.

4

Aka Yisrayel ɲancɛmbɔr masar pɔyɔnɛ tɛnɛpɛlɛ tanɲan ta kɛcali ka Yurdɛn

¹ Ntɛ afum a Yisrayel fɔp ɲalip kɛcali Yurdɛn mɔ, kɔ MARIKI kɛloku Yosuwe:

² «Mɔyɛk-yɛk atɛmp wɛco kɔ mɛrɛɲ afum daco, kusunɲa o kusunɲa fum wɛkin.

³ Mɛloku ɲa: «Nɛkɔ nɛlɛk masar wɛco kɔ mɛrɛɲ ndɛ antɔf ɲowosu fɔr kɛɲgbɔkɔ ka Yurdɛn daco, kɛfo nkɛ alonɛ ɲancɛmɛ mɔ. Nɛlɛk mi nɛkɛrɛ nɛkɔ nɛboc mi ndɛ kɛfo nkɛ nɛndenacɛpɛrɛnɛ pibi mɔ.»

⁴ Kɔ Yosuwe ewe afum anɛ wɛco kɔ mɛrɛɲ anɛ anayɛk-yɛk aka Yisrayel daco mɔ, kusunɲa o kusunɲa fum wɛkin.

⁵ Kɔ Yosuwe oloku ɲa: «Nɛcɛpɛr kanɔkɔra ka danapa da MARIKI Kanu konu fɔr kirinɲ, nɛsolnɛ cɛr kɛkɔ ka Yurdɛn daco, nwe o nwe pɛgbanɛnɛ tassar tin, kɛlɔm ka cusunɲa ca Yisrayel,

⁶ ntɛ tɔɲsɔɲɛ tɔyɔnɛ tɛnɛpɛlɛ tonu mɔ. Kɔ awut anu ɲandeyif un dɔsɔk dɔlɔma-ɛ: «Ake masar mamɛ mɛfanɲ kɛloku su-ɛ?»

⁷ nɛloku ɲa fɔ domun da Yurdɛn dɛnacɔpɛr fɔr ya kanɔkɔra ka danapa da MARIKI kirinɲ ntɛ kɛncɛcali Yurdɛn mɔ, kɔ kɛɲgbɔkɔ ka Yurdɛn kɛncɔpɛ domun. Masar mamɛ mɛndɛ kɛccɛm-cɛmɛs aka Yisrayel doru o doru.»

⁸ K'aka Yisrayel ɲayɔ tɔkɔ Yosuwe ɛnaloku ɲa mɔ. Kɔ ɲanɲkɔ ɲalɛk masar wɛco kɔ mɛrɛɲ ndɛ kɛɲgbɔkɔ

ka Yurđen dacɔ pəmɔ təkɔ MARIKI kənaloku ti Yosuwe mɔ, kəlɔm ka cusun̄ka ca aYisrayel. Kɔ ɲalɛk masar maməkɔ kɔ ɲancalɛnɛ nde ɲanacəmbər cəbal kərəsna mɔ, kɔ ɲamboc.

⁹ Kɔ Yosuwe omboc sɔ masar wəco kɔ mɛrəɲ kəɲgbəkɔ ka Yurđen dacɔ, kəfo nkɛ alon̄nɛ agbaɲnɛ a kan̄kəra ka danapa ɲanacəmbər wɛcək mɔ. Masar maməkɔ məsərɔyi di haɲ məkɔ.

¹⁰ Alon̄nɛ aɲɛ ɲanagbaɲnɛ kan̄kəra kəsɛlɛɲ mɔ, ɲanacepɛ fɛ dəkəcəmə dan̄an kəɲgbəkɔ ka Yurđen disrɛ haɲ kɔ aka Yisrayel ɲalip kəyɔ ka təkɔ MARIKI kənasom Yosuwe a pəloku ɲa mɔ, kɔ Yosuwe əyɔ mes fəp pəmɔ təkɔ Musa ɛnasom kɔ ti mɔ. Kɔ aka Yisrayel ɲambɛlkər kəcali.

¹¹ Ntɛ afum fəp ɲalip kəcali mɔ, kan̄kəra ka MARIKI kɔ alon̄nɛ akɔ ɲanagbaɲnɛ ki mɔ ɲancali sɔ, kɔ ɲancepər sɔ afum kirin̄.

¹² Kɔ aka Yisrayel alɔma aka cusun̄ka ca Ruben, Kadu kɔ kusun̄ka dacɔ ka Manase ɲancepər aka Yisrayel kirin̄ pəmɔ təkɔ Musa ɛnaloku ɲa ti mɔ.

¹³ Antam kəloku fɔ dəsək dadəkɔ asɔdar mɛcəp wəco maɲkələ, atəmpər yosutnɛnɛ ɲancepər MARIKI kirin̄, ɲalip kəlompəsne kəkəsutɛnɛ, nde aranta ɲa Yurđen.

¹⁴ Dəsək dadəkɔ, kɔ MARIKI kəmbəkəs Yosuwe aka Yisrayel fəp dacɔ, kɔ ɲalɛləs kɔ pəmɔ təkɔ ɲanaleləs Musa kiyi kən doru fəp mɔ.

¹⁵ Kɔ MARIKI kəloku Yosuwe:

¹⁶ «Məloku alon̄nɛ aɲɛ ɲagbaɲnɛ kan̄kəra nkɛ kəyɔ sariyɛ nɛ sədɛrmɛnɛ danapa dosu mɔ, ɲapɛnɛ ki Yurđen.»

¹⁷ Kɔ Yosuwe oloku alon̄nɛ: «Nəpɛ Yurđen!»

18 Nte alonɛ agbanɛ a kanɔra ka danapa da MARIKI njanadepɛ kɛngbɔkɔ ka Yurɔn kɔ nɔndɛn wɛcɛk dɛpɔwosu mɔ, kɔ domun da kɛngbɔkɔ ka Yurɔn doncop sɔ kɛkɔt sɔbo sayi pɛmɔ tɔkɔ mɛnc ma fraɛsuwa mɛɲyɛfɛ mɔ.

19 Kɔ afum njanɔali Yurɔn tataka ta wɔco ta ɲof ɲɔcɔkɔ-cɔkɔ, kɔ ɲaɲkɔ ɲayɛkti saɲka nde Kilkal, ntende dec dɛmpɛ Yeriko mɔ.

20 Masar wɔco kɔ mɛrɛɲ mɛɛ ɲanalek kɛngbɔkɔ ka Yurɔn disrɛ mɔ, kɔ Yosuwe ɛncɛmbɛr mi Kilkal.

21 Kɔ Yosuwe oloku aka Yisrayel: «Alna kɔ awut anu ɲandeyif un: <Masar ma ake mɔ mamɛ-ɛ?»

22 nɛcloku ɲa fɔ: <Aka Yisrayel ɲanacali kɛngbɔkɔ ka Yurɔn kɛwosɛr domun.>

23 MARIKI Kanu konu kɛnawosɛrɛ nu domun da kɛngbɔkɔ ka Yurɔn haɲ kɔ aka Yisrayel ɲalip kɛcali pɛmɔ tɔkɔ MARIKI Kanu konu kɛnayɔnɛ su ti Kɛba ka Cɛɲkɔlma haɲ kɔ sɛncali ki mɔ.

24 Ti tendesɔɲɛ afum a doru fɛp kɛcɛrɛ a kɛca ka MARIKI kɛyɔ fɛnɔntɛr. Tɔsɔɲ'on sɔ kɛnesɛ MARIKI Kanu konu kiyi konu doru fɛp.»

5

1 Nte abɛ a Amɛr fɛp aɲɛ ɲayi ntende dec dɛɲkalɛ Yurɔn mɔ, kɔ abɛ aKanaɲ aɲɛ ɲayi agbɛp ɲa Kɛba Kɛpɔɲ mɔ, ɲane a MARIKI kɛnawosɛsɛrɛ aka Yisrayel kɛngbɔkɔ ka Yurɔn haɲ kɔ njanɔali ki, bɛkɛc yɔfɔr fɛ ɲa sɔ, kɔ ɲanesɛ aka Yisrayel pɛpɔɲ.

2 Tɛm tatɔkɔ kɔ MARIKI kɛloku Yosuwe: «Mɛpat sɛfaka sa masar, kɔ tɛyɛfɛ dɛnda-ɛ, mɛkɛnc aka Yisrayel.»

3 Kɔ Yosuwe ɛmpatɛnɛ sɛfaka sa masar, k'ɛɲkɛnc aka Yisrayel nde Tɔrɔ ta Cɛrot.

⁴ Nte tenasɔŋe Yosuwe pəkənce ɲa: Nte afum a Yisrayel ɲancwur Misira mə, arkun abeki fəp, aɲe ɲanctam kəsutene mə anakənc ɲa, mba afum akakɔ fəp ɲanafi nde dətɛgbərə, nte ɲanckɔt mə. Awut arkun aɲe anakom oɲ telpəs mə, ɲanatəkənc, itɔ Yosuwe ɛnakənce ɲa.

⁵ Arkun aɲe ɲanayefe Misira mə fəp anakənc ɲa, mba awut arkun aɲe anakom dətɛgbərə dɔpɔ nte ɲanawur Misira ɲanckɔt mə, anakənc fe akakɔ ali wəkin.

⁶ Aka Yisrayel ɲanakɔt meren wəco maɲkələ dətɛgbərə, haɲ afum akɔ ɲanatam kəsutene nte ɲancyefe Misira mə ɲalip kəfi dɔpɔ, bawo ɲanacəɲkəl fe dim da MARIKI. MARIKI kənaderəm kətɔ-sɔŋe ɲa kənəɲk antɔf nɲe ɲeɲgbələr mɛse ma wana kɔ mɛse ma cəme haɲ moctɔɲ, ɲəkɔ nkɔn MARIKI kənaderəm kəsɔɲ ka atem aɲan mə.

⁷ Awut aɲan ɲanabek oɲ kɔ ɲaɲkɔ ɲandɛ dəkəndɛ daɲan. Kɔ Yosuwe ɛɲkənc ɲa, bawo anakənc fe ɲa dɔpɔ.

⁸ Nte alip kəkənc ka afum fəp mə, kɔ ɲandɛ dəndo dəsəɲka haɲ kɔ ɲantamne.

⁹ Kɔ MARIKI kəlɔku Yosuwe: «Məkɔ, imbiɲkəli malap monu ma Misira k'imbəlɛn'on.» Itɔ asɔɔwene kəfo kaɲkɔ Kilkal* haɲ məkɔ.

Kəsata ka Pak pɔcɔkɔ-cɔkɔ nde Kanaɲ

¹⁰ Kɔ aka Yisrayel ɲandɛ Kilkal kɔ ɲamboc di kəsata ka Pak tataka ta wəco kɔ maɲkələ ta ɲɔf, dec dɔɔɔfɔy, nde aranta ɲa Yeriko.

¹¹ Dɔckɔsɔk da Pak kɔ ɲandi yeri ya dɔɔɔf, cəcom nce antɔnəɲkəl lebin mə, kɔ mɛɲgbɛn mɛkakəl.

* **5:9** *Kilkal* = cəHebəru «kəbiɲkəli.»

¹² Kɔ cəcom nɛ ancwe «man» mə cəsak kəwur dɔckəsək nde ɲanadi yeri ya dətɔf mə. Kəren kaɲkɔ aka Yisrayel ɲasak kədi man, mba ɲacdi on yeri ya atɔf ɲa Kanaɲ.

Yosuwe kəbəpəne kən kə wəkiriɲ wəka asɔdar a MARIKI

¹³ Dəsək dəloma Yosuwe pəlɔtərne Yeriko, k'empene fər darenc, k'əməmən, kə fum owur k'encəme kə fər kirin, pəwure dakma dən dohom pətəmpər. Kə Yosuwe ɔlɔtərne kə, k'eyif kə: «Səna ɲə məyinɛ ba, ka aterene asu ɲə məyinɛ-ɛ?»

¹⁴ Kə fum wəkakɔ oloku: «Ala, fətɔ inəyənɛ wəkiriɲ ka asɔdar a MARIKI, intɛp kəcder.» Kə Yosuwe ontontnɛne kə, k'encəpe kə tobu dəntɔf, k'eyif kə: «Cəke cə Mariki endeloku wəcar kən-ɛ?»

¹⁵ Kə wəbe ka asɔdar a MARIKI oloku Yosuwe: «Məwure cəfta cam dəwəcək, bawo kəfo kaɲkɔ mənɛmə mə, kəsək.» Kə Yosuwe owure cəfta.

6

Kəbaɲ ka Yeriko

¹ Anakaɲkəla dəkəberɛ da Yeriko, pabɛɲkər-bɛɲkər di teta aka Yisrayel. Fum o fum oncwur fɛ, fum ɛnbɛrɛ fɛ.

² Kə MARIKI kəloku Yosuwe: «Ilɛk Yeriko, wəbe kəɲan kə asɔdar aɲan ayeɲki dis, k'imber'am dəwaca.

³ Awa asɔdar fəp ɲanəɲkər dare. ɲanəɲkər dare katin dəsək o dəsək haɲ mata camət-tin.

⁴ Aloɲne camət-mɛrəɲ ɲətəmpər lɛn ya ɲkesiya camət-mɛrəɲ dəwaca, ɲayi kaɲkəra ka danapa kirin. Mba tataka ta camət-mɛrəɲ, nənəɲkər dare camət-mɛrəɲ, tɛm nte aloɲne ɲacfula lɛn.

⁵ Kɔ ɲandenafula kɛlɛn ka aɲkesiya-ε, nɛckɔnane kɛlɛn dim, afum fɛp ɲakule-kule sim sa kɔwan. Kɔ damba da dare dɛntɛmpɛnɛ di sɛrka-ε, asɔdar am ɲabɛrɛ oɲ tɛm tatɔkɔ, nwɛ o nwɛ nde ɛntɛfɛrnɛ mɔ.»

⁶ Kɔ Yosuwe wan ka Nun ewe alonɲɛ, k'oloku ɲa: «Nɛlɛk kaɲkɛra ka danapa kɛsɛlɛɲ, alonɲɛ camɛt-mɛrɛɲ ɲantɔmpɛr lɛn ya ɲkesiya camɛt-mɛrɛɲ ɲayi alonɲɛ atɔmpɛr a kaɲkɛra kɛsɛlɛɲ ka danapa da MARIKI kirin.»

⁷ K'oloku asɔdar: «Nɛkɔ nɛnɔɲkɛr dare, akɔ ɲantɔmpɛr yosutnɛnɛ mɔ ɲayi kaɲkɛra ka MARIKI kirin.»

⁸ Kɔ afum ɲayɔ tɔkɔ Yosuwe ɛnaloku ɲa mɔ. Alonɲɛ camɛt-mɛrɛɲ aɲɛ ɲanatɔmpɛr lɛn camɛt-mɛrɛɲ ya ɲkesiya mɔ ɲayi MARIKI kirin, ɲancepɛr kɔ ɲafula lɛn. Kɔ kaɲkɛra ka danapa da MARIKI kɛcɛmɛ ɲa darɛɲ.

⁹ Asɔdar atɔmpɛr yosutnɛnɛ ɲayi alonɲɛ afula lɛn tekirin, alonɲɛ agbaɲɲɛ kaɲkɛra kɛsɛlɛɲ mɔ ɲacɔnc afula lɛn, asɔdar alɔma ɲayi kaɲkɛra tadarɛɲ, ɲackɔt ɲacsurene kɛlɛn dim.

¹⁰ Mba Yosuwe ɛnaloku afum: «Ta nɛkɔkule-kule de! Ta nɛkɔyɔ pane nu sim de! Ta nwɛ o nwɛ pɛkɔloku toloku haɲ dɔsɔk ndɛ indeloku nu a nɛkule-kule mɔ! Tɛm tatɔkɔ nɛkule-kule sim sa kɔwan .»

¹¹ Kɔ kaɲkɛra ka MARIKI kɛnɔɲkɛr dare katin, kɔ ɲambɛrɛ dɛsaɲka, kɔ ɲancepɛrɛnɛ pibi.

¹² Kɔ Yosuwe ɛyɛfɛ bɛtbɛt suy, kɔ alonɲɛ ɲalɛk sɔ kaɲkɛra kɛsɛlɛɲ ka MARIKI.

¹³ Asɔdar atɔmpɛr yosutnɛnɛ ɲanayi kirin, alonɲɛ camɛt-mɛrɛɲ atɔmpɛr lɛn ya ɲkesiya ɲacfula ɲacɔnc ɲa, alonɲɛ atɔmpɛr kaɲkɛra ka danapa da Kanu

ɲayi afula len tadarəŋ, kɔ asɔdar alpəs ɲayi kaŋkəra tadarəŋ.

¹⁴ Kɔ ɲanəŋkər dare katin tataka ta mɛrəŋ, kɔ ɲalukus nde dəsəŋka. Kɔ ɲayɔ ti mata camət-tin.

¹⁵ Tataka ta camət-mɛrəŋ kɔ ɲayɛfɛ pəpənpan kɔ ɲanəŋkər dare camət-mɛrəŋ. Mba dɔsək din dadəkɔ gbəcərəm dɔ ɲananəŋkər dare camət-mɛrəŋ.

¹⁶ Kənəŋkər ka camət-mɛrəŋ kɔ alonɲɛ ɲafula len, kɔ Yosuwe oloku afum: «Nəkule-kule sim sa kəwan, bawo MARIKI kəsəŋ un dare dandɛ!

¹⁷ Kələsər k'ander dare dandɛ kɔ ca cəkɔ cəyi dɛ mɔ fəp. Rahabu wəran wəyamayama sona gboŋ kɔ afum ən aŋɛ ɲayi nde kələ kən disrɛ mɔ ɲɔ andesak, bawo ɛnawosɛ kəmɛŋkɛ su afum akɔ ənasom yəkyaək kədɛtɛnəs mes ma atɔf ɲaŋɛ mɔ.

¹⁸ Mba nəkembərne kələk paka pin mpɛ Kanu kənamənɛ mɔ, bawo daka fəp nde nəŋsɔtɔ dəkəwan mɔ, mənɛ nəmbɛrɛnɛ di daka da Kanu. Kɔ nəmɛŋkərne paka pin, nəndesəŋ pələc saŋka sa Yisrayel.

¹⁹ Kəyɛfɛ gbeti, kɛma, ca ca kɔpər fəp fayi, MARIKI kəyɔ yɔsɔtɔ ya dəkəwan fəp. Pəmar padebɛrɛnɛ yi daka da MARIKI.»

²⁰ K'afula len ya ɲkesiya, nte afum ɲane len dim mɔ, kɔ ɲa sɔ ɲawurɛ sim sa kəwan pəpəŋ, kɔ damba da saŋka sa dare dɛntɛmpɛnɛ di sərka, kɔ afum ɲambɛrɛ dare disrɛ. Nwɛ o nwɛ pəsolnɛ nde ɛntɛfərne mɔ, kɔ ɲambaŋ dare.

²¹ Kɔ ɲandifətɛ afum kɔ yɔcɔl yəkɔ yɛnayi dare disrɛ mɔ fəp sakma səŋan, kəyɛfɛ wərkun, wəran, wanfɛt, wəbeki, wana, aŋkesiya, sɔfale.

²² Yosuwe ɛnaloku afum akɔ mɛrəŋ aŋɛ ɲanakɔ kətɛnəs yəkyaək mes ma atɔf ɲaŋkɔ mɔ:

«Nəkə ndena wəran wəyamayama wəkəkə, nəkə nəwurene kə, kə afum ɔn fəp, pəmə təkə nənaderme kə mə.»

²³ Kə atemp merəŋ aŋe ŋanakə ŋaten mes yəkək nde atof ŋaŋəkə mə, ŋaŋkə ŋawurene Rahabu, papa wəkən, iya wəkən, awenc aŋa, kə afum ɔn fəp. Kə ŋawurene afum ɔn fəp aŋe ŋanabəp nde kələ kən mə, kə ŋaŋkə ŋadəs ŋa tofo tətət saŋka sa Yisrayel tadarəŋ.

²⁴ Kə ŋancəf dare kə ca cəkə yenayi di mə fəp, mēne gbeti, kema, kə ca ca kəpər kə fēc, nyē ŋanaberene daka da kələ ka MARIKI mə.

²⁵ Yosuwe enadif fē Rahabu wəran wəyamayama kə afum a kələ kən fəp. K'ende aka Yisrayel dacə haŋ məkə, bawo nkən enawose kəmenk ka aten mes yəkək, aŋe Yosuwe enasom kəkətenəs mes ma Yeriko mə.

²⁶ Tem tatəkə kə Yosuwe enderəm:

«Intolane fum pələc

nwe endeyefe a dare da Yeriko donlompəs mə.

Wəkayi pəkəkəkay kədof ka togbu pəkəkə-cəkə,

təyənə kəway ka wan kən coco.

K'ɔnckəkəber kumba ka dare-ε,

təyənə kə kəway ka wan kən wəlpəs.»

²⁷ MARIKI kənasole Yosuwe, kə tewe tən tembek tɔf fəp.

7

Fum wəkin kəyə kən pələc kəsəŋ aka Yisrayel fəp pələc

¹ Kə aka Yisrayel ŋaŋlukse kəcəme MARIKI darəŋ nte kənaməne ŋa kələk ka daka da dare mə. Kə Akan ŋan ka Karmi, wan ka Sabidi, wan ka Sera,

wəka kusun̄ka ka Yuda, eŋkiye ca cəlɔma daka da dare dacɔ, kɔ pəntɛɛ MARIKI nnɔ aka Yisrayel ŋayi mɔ.

² Kɔ Yosuwe osom afum kəyɛfɛ Yeriko kəkɔ dare da Hay nde pələtərənɛ Bet Awɛn ntende dec dɛmpɛ Betel mɔ. K'oloku ŋa: «Nɛpɛ nəkɔ nətɛn mes yɔkyɔk dɔtɔf.» Kɔ afum akakɔ ŋampɛ kəkɔtɛn mes yɔkyɔk Hay.

³ Kɔ ŋaluksərɛnɛ nnɔ Yosuwe eyi mɔ, kɔ ŋaloku kɔ: «Ta afum fəp ŋapɛ de! Afum mɛcəp mɛrəŋ, kɔ pəyi fɛ ti-ɛ, afum mɛcəp maas ŋapɛ, ŋa ŋantam kəsut Hay! Ta nələləs afum dis, bawo akɔ pəmar a payɛfərənɛ mɔ, ŋala fɛ.»

⁴ Kɔ afum mɛcəp maas ŋampɛ kəkɔsutɛnɛ kɔ aka Hay, mba ŋanatam fɛ, kɔ afum akakɔ ŋaŋkɔ ŋayeksər aka Hay.

⁵ Kɔ afum aka Hay ŋandifər ŋa afum wəco maas kɔ camət-tin. Kɔ ŋayɛfɛ kəbɛləs ŋa kəyɛfɛ dare dəkusu haŋ Sabarim*, kɔ ŋasut ŋa pətəmbələr pa tərɔ. Kɔ afum ŋanɛsɛ kəsutɛnɛ kɔ dis dɛŋdɛncɛ ŋa.

⁶ Kɔ Yosuwe ɛwal-wali yamos yɔn, k'ɛfəntərə k'ɛncəpɛ kaŋkərə ka MARIKI tobu dəntɔf haŋ dɔfɔy. Kɔ abeki a Yisrayel ŋalɔŋərɛnɛ sɔ kəbof dəsəbomp.

⁷ Kɔ Yosuwe oloku: «MARIKI Wəbɛ kem, ta ake tɔ mənɔcɔŋsɛ afum kəcali ka kəŋgbəkɔ ka Yurdɛn-ɛ kədəɛk su məbɛr aka Amər dəwaca, kəmələk su kɔ məfaŋ? Kəyi kosu Yurdɛn ntende dec dɛmpɛ mɔ kəncɛpər su kəder ka nnɔ!

⁸ Məŋaŋɛnɛn'em Mariki! Cəke c'ideloku ŋɛ-ɛ?: <Yisrayel ŋayeksər atɛrɛnɛ aŋan.>

* **7:5 Sabarim** = «Kəfo nkɛ aŋkay masar mɔ»

⁹ Kəyεfe aka Kananə hanə afum alpəs anə fəp ηayi dətəf mə, kə ηandene ti-ε, ηandebereνε, ηapaηne su ηasut, ηamələk su doru. Cəke cə məndementər on debeki dam-ε?»

¹⁰ Kə MARIKI kələku Yosuwe: «Məyεfe, ta ake tə mənçəpene tobu dətəf-ε?»

¹¹ Aka Yisrayel ηanciya! Nələsər temer pəkə inasəη ηa mə. Ey, ηaləkərne ca cələma nyε inaloku ηa kəberene yi daka dem mə. Nəηkiye ηa yati, kə ηaməηk ca cələma dəyesare yaηan.

¹² Ti disre, aka Yisrayel ηafətam kəsutene kə aterene aηan. Mene ηayeksər ηa, bawo ηa ηə pəmar on pamələk. Ifətam kəyi tes tin kə nəna kə nəntəwureνε nu dacə ca nçe inaməne nu kələk mə de!

¹³ Məyεfe, məkə, mələηka afum. Mələku ηa: «Nəsəkəsnealna. MARIKI, Kanu ka Yisrayel kəsom im ti kədəlok'un: Ca nçe inamən'on mə, yey'un dəwaca.» Aka Yisrayel nəfətam kəyεfərene kə aterene anu kə nəntəwure ca cacəkə nu dacə-ε.

¹⁴ Alna bətbət, nəder nno fər ya Kanu kirin, nəmentərne Ki cusuηka cusuηka. Kusuηka nke Kanu kəncəkər mə kəcəηne dəcor dəcor. Kor nke kəndecəkər mə kəcəηne wəb wəb. Kələ nke Kanu kəndecəkər mə afum anə ηadecəηne akin akin.

¹⁵ Nwe o nwe andebonc kətəmpər ka ca nçe Kanu kəməne mə, amber kə dənenc, nkən kə afum a kələ kən fəp. Nkən epətəs danapa da MARIKI bawo nkən əyə tes nte təntətesε mə nte təsəηε aka Yisrayel kələpərne mə.

¹⁶ Kə Yosuwe eyεfe bətbət suy, k'əncəηene aka Yisrayel cusuηka cusuηka. Kə MARIKI kəncəkər aka kusuηka ka Yuda.

17 Kɔ Yosuwe ɔncɔŋɛɛ Yuda cor cor, k'ɔncɔkɛr kor ka Sera. K'ɔncɔŋɛɛ kor ka Sera wɔlɔ wɔlɔ, k'ɔncɔkɛr kɛlɔ ka Sabidi.

18 K'ancɔŋɛɛ kɛlɔ ka Sabidi akin akin, k'ɔncɔkɛr Akan, wan ka Karmi, wan ka Sabidi, wan ka Sera wɔka kusunƙa ka Yuda.

19 Kɔ Yosuwe oloku Akan: «Wan kem mɔlelɛs MARIKI, Kanu ka Yisrayel, mɔyek-yekɛs ki! Mɔlok'im ma tɔkɔ mɔyɔ mɔ, ta mɔmɛŋkɛr'im ti de!»

20 Kɔ Akan oloku Yosuwe: «Ey, kance kɔ, in'eciya MARIKI, Kanu ka Yisrayel. Ilɔmɛr'ɔm nte iyɔ mɔ:

21 Yɔsɔtɔ yosu disrɛ, inanɛŋkɛ duma da Mesopotami, duma dadɔkɔ dentesɛ decepɛrɛr, kɔ gbeti masar mɛrɛŋ, kɔ ancɔmbɛl ŋa kɛma ŋi sona gboŋ ŋelele kilo daco. Kɔ ca cacɔkɔ yembas'im, itɔ inalɛkɛ yi. Mba inamɔt yi dɔntɔf, imɛŋkɛ yi nde abal ŋɛm disrɛ gbeti beyi tantɔf.»

22 Kɔ Yosuwe osom afum, kɔ ŋayɛksɛ kɛkɔmɔmɔn abal ŋa Akan disrɛ, kɔ ŋaŋkɔ ŋabɛp ca yayɔkɔ fɛp gbeti bɛfɛntɛrɛ yi tantɔf.

23 Kɔ ŋalɛk yi fɛp, kɔ ŋaŋkenɛ Yosuwe kɔ aka Yisrayel fɛp, kɔ ŋaŋkɔ ŋaboc yi fɛr ya MARIKI kirin.

24 Kɔ Yosuwe ɛlɛk Akan wan ka Sera, kɔ gbeti, duma, ancɔmbɛl ŋa kɛma, awut ɔn arkun kɔ aran, cɔna cɔn, sɔfale sɔn, yɔcɔl yɔn yɛfɛt yɛfɛt, abal ŋɔn kɔ ca cɔkɔ yɛnayɔnɛ yɔn mɔ fɛp. Kɔ aka Yisrayel fɛp ŋasol kɔ Yosuwe, kɔ ŋampɛnɛ Akan nde mɔrɔ daco, nde aŋwe «Aranta ŋa Pɛlɛc mɔ».

25 Kɔ Yosuwe oloku: «Ta ake tɔ mɔyɔnɛ su pɛlɛc pampɛ-ɛ? Mɔna sɔ kɔyɔ'm kɔ MARIKI kɛnder pɛlɛc mɔkɔ.» Kɔ aka Yisrayel fɛp ŋancacas kɔ masar han k'ɛfi. Kɔ ŋancacas afum ɔn fɛp masar, kɔ ŋancɔf ŋa

fəp dənɛnc.

²⁶ K'amboc ɲa kəronɲ tɛpɛsa pəpəɲ pa masar, mpɛ pəsəɾəyi haɲ məkə mə, kə abəkək ɲedɛtor MARIKI. Itə awɛnɛ kəfo kaɲkə tewɛ ta «Aranta ɲa Pələc» haɲ məkə.

8

Aka Yisrayel kətam kəɲan aka Hay

¹ Kə MARIKI kəlɔku Yosuwe: «Ta mənɛsɛ, ta məyikɛ! Mələk asɔdar am fəp, məyɛfɛ məkəsutɛnɛ kə aka Hay. Mənəɲk, isəɲ əm wəbɛ ka Hay, k'imber'əm kə dəwaca, nkən kə afum ən, kə dare dən, kə atəf ɲən.

² Məɲkəyɔ wəbɛ ka Hay pəmɔ təkə mənayɔ wəbɛ ka Yeriko kə dare dən mə. Mba dəndo taɲ, nəntam kələk yɔcəl kə ca cəlpəs fəp nɛ nəɲkəsɔtə dəndo mə. Nəgbəɾnɛ dare tadarəɲ, nəwəkərnɛ ɲa.»

³ Kə Yosuwe ɛyɛfɛ kə asɔdar ən fəp kəpɛ ka Hay. Kə Yosuwe ɛyɛk-yɛk asɔdar ayɛɲki dis mɛcəp wəcɔ maas, k'olɔku ɲa kəkə Hay pibi.

⁴ K'olɔku ɲa: «Nəkɛmbərnɛ, nəgbəɾnɛ dare darəɲ haɲ tɛm ntɛ andenalɔku a nəwəkərnɛ ɲa mə. Ta nəbələ dare pələrəm de! Nəlompəsɛnɛ kəsutɛnɛ!

⁵ Ina kə afum aɲɛ isolɛ mə fəp, sənə səɲkəbətərnɛ dare. Tɛm ntɛ aka Hay ɲandenawur kəkəsɛtər su pəmɔ təcəkə-cəkə mə, səɲkəbənɛnɛ kəyɛksər ɲa.

⁶ Tɛm tatəkə ɲandecəmə su darəɲ kəbɛləs, səɲkəkərnɛ ɲa haɲ səwurenɛ ɲa dare, bawo ɲandɛ kəcɔku: «Kəyɛksər su kə ɲandɛ sə pəmɔ təcəkə-cəkə.» Təyɔnɛ fə sənə səyi kəyɛksər səcder nnə nəyi mə,

⁷ nəwurər ɲa, nəbən katina dare. MARIKI Kanu konu, kəɲkəbɛr un dare dadəkə dəwaca.

⁸ Næckonasumpær dare, næber di nenc. Nəyɔ mes pəmɔ təkɔ MARIKI kəloku mə. Nəkembərne tatəkɔ ilok'un mə.»

⁹ Kɔ enkekære ɲa, dəkəliɲe dare da Hay. Kɔ ɲaɲkɔ ɲagbɔpne Betel kɔ Hay dacɔ, kəca nke dec deɲkale Hay mə. Kɔ Yosuwe encepərɛne pibi kəfo kanjɔ kɔ asɔdar ɔn.

¹⁰ Dɔckəsɔk kɔ Yosuwe eyefe bətbət suy, k'olonjka asɔdar ɔn, nkən kɔ abeki aka Yisrayel, kɔ ɲancepər asɔdar kirin kəkɔ ka Hay.

¹¹ Asɔdar akɔ enasole mə fəp kɔ ɲampe, kɔ ɲalɔtərne nte ɲanadetefərne dare mə, kɔ ɲancəmbər sanjka nde dec deɲkale mə kəca kətɔt. Aranta ɲenayi Hay kɔ asɔdar dacɔ.

¹² Kɔ Yosuwe elək asɔdar afum məcəp kəcəmət, k'encəmbər ɲa Betel kɔ Hay dacɔ, ɲaclɲe ntende dec deɲkale mə.

¹³ Nte asɔdar ɲalip kəcəmbər sanjka fəp ntende kəca kəmeriya ka nde dec dəmpɛ dare da Hay mə, kɔ Yosuwe encepər pibi papəkɔ nde d'aranta.

¹⁴ Nte wəbe ka Hay endecərə ti mə, kɔ ɲambelkər kəyefe kɔ asɔdar ɔn kɔ afum a dare ɲawur, kəkəbərɛne kɔ aka Yisrayel kəsutɛne nde pətəmbələr pəkɔ pətəfərɛne kɔ Araba mə, mba wəbe ka Hay enacərə fe a kəliɲe ɲa kɔ aka Yisrayel ɲandɛ ntende dare tadarəɲ.

¹⁵ Yosuwe kɔ aka Yisrayel fəp ɲayel waca Hay fər kirin, kɔ ɲayefe kəyeksər aka Hay, ɲasolne dɔpɔ da nde dətɛgbərə.

¹⁶ K'aloku aka Hay a ɲabeləs ɲa. Kɔ ɲabeləs Yosuwe kɔ afum ɔn haɲ kɔ ɲambəlɛne dare da Hay.

¹⁷ Ali fum anasak fe Hay kɔ Betel nwe enatɔ-wur kəkəbeləs aka Yisrayel mə. Kəbelkər kəbeləs aka

Yisrayel kənasəŋe ta aŋgbət cumba ca dare-ε.

¹⁸ Kə MARIKI kəloku Yosuwe: «Mətukər dakma dam dadəkə məntəmpər mə kəca ka Hay, bawo ilək Hay, k'imber'əm dəwaca.» Kə Yosuwe ontukər kəŋbasar kəŋkə enatəmpər mə Hay.

¹⁹ Kə alinε ŋawur katəna katəna nde ŋanagbəpəsne mə, kə ŋayekse kəkə dare, kə ŋamberε, kə ŋasumpər dare kə ŋancəf di katəna katəna.

²⁰ Aka Hay ŋandeluksərne, kə ŋaŋgbətne nte: Kinimε ka dare kəcpε haŋ kəsumpər darenc. Ŋasətə fε sə tɛyekse ŋakə kəca kətət, kə pəyi fε ti-ε, kəca kəmeriya. Asədar aka Yisrayel akə ŋanabaŋene kəyeksər aka Hay mə, ŋaŋkafələ kəkəsutene kə ŋa.

²¹ Nte Yosuwe kə asol ən aka Yisrayel fəp ŋanəŋk fə aŋe ŋaclinε dare mə ŋasumpər di, kə kinimε kəyi kəpε dare, kə ŋaŋkafələrne aka Hay kəsutene, kə ŋasut ŋa.

²² Akə ŋanabaŋ dare ŋancepse aka Hay darəŋ, kə təyənε fə aŋkuc-kucene aka Hay, ali wəkin enatam fε kəmulpər aka Yisrayel.

²³ Kə ŋasumpər wəbe ka Hay pəyi wəyən, kə ŋaŋkene kə Yosuwe.

²⁴ Nte aka Yisrayel ŋalip kədif aka Hay nde dətegbəre mə, akakə ŋanacəme aka Yisrayel darəŋ kəbeləs mə, k'andife ŋa fəp sakma. Kə aka Yisrayel fəp ŋander Hay kə ŋande ŋadif ŋa fəp.

²⁵ Dəsək dadəkə anadif afum məcəp wəco kə mərəŋ (12.000), kəyefe arkun haŋ aran, fəp fəŋan aka Hay.

²⁶ Yosuwe ontore fε dakma dadəkə enatukər Hay mə haŋ kə aka Yisrayel ŋalip kədifət ŋa.

27 Kɔ aka Yisrayel ɲalɛk yɔcɔl yefɛt yefɛt, kɔ ca cɔlɔma ya dare pɛmɔ tɔkɔ MARIKI kɛnasom ti Yosuwe mɔ.

28 Kɔ Yosuwe ɔncɔf Hay, kɔ tɔyɔnɛ fɔ haɲ mɔkɔ tofo teteyɛ tɔ, tɔyɔnɛ nde dɛtɛgbɔrɛ.

29 Kɔ Yosuwe ɛɲgbɛk wɔbɛ wɔka Hay dɛkɛtɔk haɲ dɔfɔy. Dec dendekafɛlɛ, kɔ Yosuwe oloku a patorɛ wɔfi. K'anɲkɔ pagbal kɔ nde dare dɛkusu, k'andɛɲɔsɛr kɔ masar mɔpɔɲ kɛrɔɲ mmɛ mɔsɔrɔyi di haɲ mɔkɔ mɔ.

30 Kɔ Yosuwe ɛncɔmbɔrɛ Mariki tetek toloɲɛ Kanu ka aka Yisrayel nde tɔrɔ ta Ebal.

31 Pɛmɔ tɔkɔ Musa wɔcar ka Mariki ɛnasom ti aka Yisrayel mɔ, pɛmɔ tɔkɔ ancic ti nde buk ba sariyɛ sa Musa mɔ: Tetek toloɲɛ Kanu ta masar mɔtɔpat mpɛ afɛc ɲontogbuɲɛnɛ mɔ, nɛndekɔ nɛkɛkɛrɛ yɔcɔl yɔcɔfɛ Mariki. ɲalɔɲɛ di kɛlɔɲɛ ka pɔforu.

32 Dɛndo aka Yisrayel fɔp fɔr kirinɲ Yosuwe ɔɲgbɔkɛrɛ sɔ kɛcicɔs masar mamɔkɔ kɛrɔɲ sariyɛ nsɛ Musa ɛnacicɔs mɔ.

33 Aka Yisrayel fɔp, abeki aɲan, akirinɲ aɲan, aboc aɲan kiti, acikɛra kɔ aYisrayel ɲancɔmɛ kaɲkɛra kɛca kɛtɔt kɔ kɛmeriya. ɲatɛfɛrɛnɛ kɔ aloɲɛ aLewy aɲɛ ɲanagbaɲɛ kaɲkɛra kɛsɛlɛɲ ka danapa da MARIKI kɔ aka Yisrayel mɔ. Afum dacɔ ɲanayi kɛca ka tɔrɔ ta Karisim, kɔ dacɔ ɲanayi kɛca ka tɔrɔ ta Ebal, pɛmɔ tɔkɔ Musa wɔcar ka MARIKI ɛnasom ti, a patolanɛ aka Yisrayel tɔcɔkɔ-cɔkɔ mɔ.

34 Kɔ Yosuwe oloku moloku ma sariyɛ fɔp, kɛtolanɛ pɛtɔt kɔ pɛlɛc, pɛmɔ tɔkɔ anacic ti dɛbuk ba sariyɛ mɔ.

35 Ali toloku ta Musa tin Yosuwe ɛnasak fɛ nɛ ɛnatɔ-loku aka Yisrayel fɔp fɔr kirinɲ mɔ, kɛbɔp

aran, awut, haŋ acikəra aŋe ŋanandε ŋa dacɔ mɔ.

9

Kəsək danapa kɔ aka Kabayɔŋ

¹ Ntε toloku ta kəder ka asɔdar aYisrayel tɛmbəp abε aŋe ŋanandε Yurdεn kəsək ntende dec dεŋkalε dɛmɔrɔ kɔ nde pətilsərnε tɔf ya tantɔf mɔ, abε aŋe ŋanades-ndεs kəba kəsək mɔ fəp, haŋ atɔf ŋa Libaŋ kəsək: Aka Hit, aka Amɔr, aKanan, aPerisi, aHiwy, kɔ aYebus,

² kɔ ŋamberεnε kəkɔsutεnε kɔ Yosuwe kɔ aka Yisrayel.

³ Kɔ aka Kabayɔŋ ŋane sɔ nte Yosuwe εnayɔ aka Yeriko kɔ Hay mɔ.

⁴ Kɔ ŋa sɔ ŋaŋkɔ kəkɔyɔ aka Yisrayel kɔ Yosuwe cəmpənpən. Kɔ ŋalɛk lɔba yɛlɛc, kɔ ŋandenər sɔfale səŋan kɔ cəbuntalε ca member cəlɛc cəfutε-futε.

⁵ Kɔ ŋaŋberəsne cɔfta cəlɛc cəlɛc cəwale-walε, pasɔtəs ci, ŋaberəsne suma səwale-walε. Cəcom nce ŋanamεŋkərnε kəkɔsəm mɔ fəp cənawos, cəputkε.

⁶ Kɔ ŋaŋkɔ ŋabəp Yosuwe nde saŋka sa Kilkal kɔ ŋaloku kɔ kɔ afum aka Yisrayel: «Atɔf ŋɔbɔlε ŋɔ səyεfε. Səfaŋ fɔ səsək danapa kɔ nəna.»

⁷ Mba kɔ afum aka Yisrayel ŋaloku ŋa: «Anɔ'cərə-ε? Tɔlɔma səna ŋɔ nəndε dacɔ. Cəke cɔ antam kəsək danapa kɔ nəna-ε?»

⁸ Kɔ ŋaloku Yosuwe: «Acar anu ŋɔ səyɔnε.» Kɔ Yosuwe eyif ŋa: «Are ŋɔ nəyɔnε-ε? Deke nəyεfε-ε?»

⁹ Kɔ ŋaloku Yosuwe: «Atɔf ŋɔbol-bolu ŋɔ acar am ŋayεfε, bawo tewe ta MARIKI tɔ səne, Kanu kam, bawo səne kɔ tewe kɔ tɔkɔ εnayɔ Misira mɔ fəp,

10 kɔ tɔkɔ ɛnayo abe a Amɔr mɛrɛŋ nde Yurden kəsək ntende dec dempe mɔ: Sihɔŋ wəbe wəka Hesbon, kɔ Oku wəbe wəka Basan nwe ɛnayi Astarot mɔ.

11 Abeki asu kɔ afum asu fəp aka dɔtɔf ŋaloku su: «Nələk yeri yonu ya dɔpɔ, nəkɔ nəfayne ŋa. Nəkɔ nəloku ŋa: «Acar anu ŋɔ səyɔnɛ! Ndekəl oŋ nəsek danapa kɔ sənə!

12 Cəcom cosu cance cənawonɛ tɛm ntɛ sændenalek ci deker kəder tɔmpərne dɔpɔ mɔ, kəyɛfɛ dəsək ndɛ səyɛfɛ nnɔ ndorosu kəder nnɔ nəyi mɔ. Awa nəgbətne ntɛ: Icɔ cance cəwosərənɛ kɔ cəmputke mɔ.

13 Kɔ cəbuntələ cance sənalek ci cəfu, nəgbətne ntɛ icɔ cance cəmpərə-pərə mɔ! Nənəŋk yamos yosu kɔ cəfta cosu, dɔpɔ dobolu dəsɔŋɛ yi kələcɛ.»

14 Kɔ afum a Yosuwe ŋaməmən ca ya acikəra ta ŋayif ti MARIKI-ɛ.

15 Kɔ Yosuwe ɛncanəs kətəŋne kɔ afum aŋɛ, kɔ ŋantəŋne pəforu, kɔ ŋasɔŋ ŋa temer ta kəsək ŋa ŋayi doru, kɔ akirin a kəlɔŋkanɛ ka Yisrayel ŋandɛrmɛ ŋa moloku maməkɔ ŋanatəŋne mɔ.

16 Mata maas disre ntɛ ŋalip kəcənəs ka danapa kɔ ŋa mɔ, kɔ aka Yisrayel ŋande ŋane a andɛ aŋan ŋɔ, afum aŋɛ ŋanəŋkələnɛ kəndɛ.

17 Kɔ aka Yisrayel ŋaŋkɔ nde dare danan, tataka ta maas kɔ ŋambɛrɛ di. Sədare sasəkɔ sənətəŋne Kabayɔŋ, Kefira, Beyerot, kɔ Kiriyat-Yeyarim.

18 Aka Yisrayel ŋanadif fɛ ŋa teta kəderəm kəŋkɔ akirin a kəlɔŋkanɛ ŋanadɛrmɛ ŋa tewe ta MARIKI, Kanu ka Yisrayel mɔ. Kɔ afum a Yisrayel fəp ŋayɛfɛ kəbupərə moloku ma akirin aŋan.

19 Mba kɔ akirinɔ ɲaloku kɔlonkanɛ ka aYisrayel fɛp: «Sɛnadɛrmɛ ɲa MARIKI, Kanu ka Yisrayel. Afɔsɔtam kɛgbunɛnɛ ɲa.

20 Ntɛ tɔ andeyɔ ɲa: Andece ɲa ɲayi doru, ta padewernɛ mɛtɛlɛ ma MARIKI teta kɛdɛrɛm nkɛ anadɛrmɛ ɲa mɔ.

21 ɲayi doru, tɔyɔ fɛ tes! Mba anɔkɔcɛmbɛr ɲa kɛkɛtɛs ka domun, kɔ kɛgbɛs ka tɔk ya kɔlonkanɛ ka Yisrayel.» Itɔ akirinɔ a Yisrayel ɲanaloku afum anɲan.

22 Kɔ Yosuwe ewe aka Kabayɔɲ, k'oloku ɲa: «Ta ake tɔ nɔyembɛrɛ su nɛcloku a nɛmbɔlɛnɛ kɔ sɛnɛnɛ, a kɔ pɔyɔnɛ fɔ sɛnɔɲkɛlɛnɛ kɛndɛ kɔ nɛnɛnɛ?»

23 Nɛkɛl on, pɛlɛc pɛncɛm'on darɔɲ! Ali wɛkin ɔfɔsɔ-wur dacar. Nɛnɛnɛ andɛ kɛkɛtɛs domun, nɛcgbɛs tɔk ya kɛlɔ ka Kanu kem.»

24 Kɔ aka Kabayɔɲ ɲaloku Yosuwe: «Alɔmɛr acar am teta aka Yisrayel tin tin tin a MARIKI Kanu kam kɛnasom wɛcar kɔn Musa a kɛsɔɲ un antɔf ɲɛɲɛ fɛp, a nɛlɛsɛr andɛ a ɲi fɛp fɔr yonu kirinɔ. Awa kɛdɛr konu kɛsɔɲɛ su kɛnɛsɛnɛ sɛbomp sosu, itɔ sɔyɔnɛ tantɛ.

25 Nɛkɛl on, sɔyi'm dɛwaca. Mɔyɔ su tɔkɔ tentɛs'am mɔ, mɔyɔ su ti pɛlompu disrɛ.»

26 Itɔ Yosuwe ɛnɔyɔ ɲa, k'ɛmbanɔr ɲa aka Yisrayel anɛ ɲanatɔsɔ-dif ɲa mɔ.

27 Kɔ Yosuwe ɛncɛmbɛr ɲa kɔyɛfɛ dɔsɔk dadɔkɔ kɛgbɛs tɔk, kɔ kɛkɛtɛs domun da afum kɔ da tetek tolonɲɛ ta Mariki. Haɲ mɔkɔ, awut-sɔ anɲan ɲasɔrɔbɛc yɛbɛc yayɔkɔ ndɛ atɔf ɲa Yisrayel.

10

Yosuwe kɔ aYisrayel katam kɔɲan abɛ Amɛr

1 Kɔ Adoni Cɛdek wɔbɛ wɔka Yerusalem ene a Yosuwe emban Hay, k'endif afum aka di fɔp, k'ɔyɔ aka Hay kɔ wɔbɛ kɔnan pɔmɔ tɔkɔ enayɔ Yeriko kɔ wɔbɛ kɔnan mɔ. K'ene sɔ aka Kabayɔn na nasɛk danapa kɔ aka Yisrayel, kɔ nayi kɔfo kin.

2 Kɔ kɔnesɛ kɔpɔn kɔnder na, bawo Kabayɔn dare dɔpɔn dɛnayi, pɔmɔ dare da abɛ. Dɛnabɛk dɛtas Hay, afum a di nayɛnk dis.

3 Kɔ Adoni Cɛdek wɔbɛ wɔka Yerusalem osom pakɔloku Hoham wɔbɛ wɔka Hebɔrɔn, Piram wɔbɛ wɔka Yarmut, Yafiya wɔbɛ wɔka Lakis, kɔ Debir wɔbɛ wɔka Ekilɔn:

4 «Nɔder nɔmar'im nte tɔnsɔnɛ itam kɔsut Kabayɔn, bawo nantɔnɛ kɔsɛk danapa kɔ Yosuwe kɔ aka Yisrayel.»

5 Kɔ nambɛrɛnɛ abɛ kɔcamɔt nde atɔf na Amɔr: Wɔbɛ wɔka Yerusalem, wɔbɛ wɔka Hebɔrɔn, wɔbɛ wɔka Yarmut, wɔbɛ wɔka Lakis, kɔ wɔbɛ wɔka Ekilɔn. Kɔ nampɛ fɔp faɔan kɔ asɔdar aɔan, kɔ naɔkɔ nɔcɔmbɔr saɔka sɔnan Kabayɔn kirin kɔ nɔwɛkɔrɛ na.

6 Kɔ aka Kabayɔn nasom pakɔloku Yosuwe nde saɔka sa Kilkal: «Ta mɔsak acar am, mɔpɛrɛnɛ nno sɔyi mɔ katɔna! Ta mɔbanɔr acar am kɔmar kam, bawo abɛ Amɔr fɔp, aɔnɛ nɔnandɛ nde dɔmɔrɔ mɔ, nambɛrɛnɛ kɔdɛyɛfɔrɛnɛ kɔ sɔna.

7 Kɔ Yosuwe empɛ Kilkal kɔ asɔdar ɔn fɔp kɔ afum ɔn ayɛɔki dis fɔp.

8 Kɔ MARIKI kɔloku Yosuwe: «Ta mɔnesɛ na, bawo ilɛk na k'imber'am dɔwaca. Ali fum kɔnan wɔkin ɔfɔtam kɔcam'am fɔr kirin.»

9 Kɔ Yosuwe ɔɔkɔt pibi papɔkɔ fɔp kɔyɛfɛ ka Kilkal, k'ɔɔkɔ pɔbɛrɔr na.

10 Kɔ MARIKI kəsəŋe ɲa kəyeksər aka Yisrayel. Kɔ ɲasut ɲa pəpəŋ Kabayəŋ, kɔ ɲancəmə kəbələs ɲa dɔpɔ nde dɛmpɛ Bet Horon mə, kɔ ɲandifət aka Amər han sədare sa Aseka kɔ Makeda.

11 Kəyeksər kəŋan Yisrayel, nte aka Amər ɲanabəp pətəmbələr pa Bet Horon mə, kɔ MARIKI kəyefe kətorər ɲa cul ya letər yəpəŋ han Aseka, kɔ ɲafi. Aŋe cul ya letər yɛnadif mə ɲanala ɲatas akɔ aka Yisrayel ɲanadife sakma səŋan mə.

12 Kɔ Yosuwe oloku MARIKI dəsək nde kənalək aka Amər kəbər aka Yisrayel dəwaca mə, k'oloku aka Yisrayel fər kirin:

«Məna Dec, məcəmbərəs Kabayəŋ!

Kɔ məna ɲof, məcəmbərəs nde aranta ɲa Ayalon!»

13 Kɔ dec dɛncəmə tofo tin kəm dacɔ kɔ defati kəkət kəlɔtəs ka dəsək din camcam, kɔ ɲof ɲi sɔ ɲecəmə han tɛm nte aka atɔf ɲa Yisrayel ɲanalip kəlukse aterene aŋan ayek mə. Ancic fe ti nde Buk ba Wəlompɔ ba?

14 Dəsək dɛntayi fe pəmɔ dəsək dadəkɔ, təcəkɔ-cəkɔ tɛlpəs tenayi. MARIKI kənacəŋkəl dim da fum, bawo MARIKI Yisrayel ɲɔ kəncsutnɛne dəsək dadəkɔ.

15 Yosuwe kɔ aka Yisrayel fəp ɲalukus dəsək dadəkɔ nde sanja sa Kilkal.

Yosuwe kədifət kən abe kəcamət

16 Kɔ abe aŋe kəcamət ɲayekse kɔ ɲaŋkɔ ɲagbɔpne dətəgbəkene nde Makeda.

17 K'aŋkɔ paloku ti Yosuwe: «Abe akɔ kəcamət ɲaŋkɔ ɲagbɔpne nde təgbəkene ta Makeda.»

18 Kɔ Yosuwe oloku: «Nəbiŋkəli masar məpəŋ, nəkɔ nəsunce mi kusɲka ka təgbəkene tatəkɔ, nəcəmbər di afum ɲacbum.

19 Ta nəsak kəcəme aterene anu darəŋ, nəgbintərne ɲa dəpə, ta nəsak ɲa ɲabere dare danjan de! MARIKI kələk ɲa kə kəmber un dəwaca!»

20 Nte Yosuwe kə awut aka Yisrayel ɲalip kəsut ɲa, mba ɲabut kəmələk ɲa fəp mə, mene afum akin akin akə ɲanayekse-yekse ɲakə sədare sa sanja səkə sənalətərne ɲa mə.

21 Kə afum fəp ɲalukus bəkəc yoforu disre nde sanja sa Makeda, nde Yosuwe enayi mə. Ali fum enayenk fe abəkəc kəloke ka aka Yisrayel tes tələma.

22 Kə Yosuwe oloku: «Nəfeni dəkəbere da təgbəkene ta tərə tantɛ, nəwurene abe akanje kəcəmət nəker'em ma!»

23 Kə awure kə abe akanje kəcəmət dəndo dətəgbəkene, k'anjene kə: Wəbe wəka Yerusalem, wəbe wəka Hebərəŋ, wəbe wəka Yarmut, wəbe wəka Lakis, kə wəbe wəka Ekiləŋ.

24 Nte awurene abe anje k'anjene Yosuwe mə, kə Yosuwe ewe afum aka Yisrayel fəp, k'oloku abe ɔn aka dəkəwan anje ɲanckə dəkəsutene mə: «Nəcəŋne nəna nəgbəce abe akanje kəcəmət mera wəcək wonu.» Kə afum anje ɲalətərne kə ɲanjbəce abe anje kəcəmət mera, wəcək wanjan.

25 Kə Yosuwe oloku: «Ta nənesɛ, ta nəyikce! Nəyenk dis, nəbəkne, bawo tantɛ tə MARIKI kəndekəyə aterene anu fəp anje nəyi kəsutene mə.»

26 Nte tencepər mə, kə Yosuwe osut ɲa, k'endif. K'engebək ɲa tək kəcəmət darenc, kə ɲandətse tək yayəkə darenc haŋ dəfəy.

27 Dec dərəfəy, kə Yosuwe oloku a padeti ɲa dətək dəndo anagbək ɲa mə. K'anjə pagbal ɲa dəndo ɲanagbərne mə, k'asuncɛ kusunja ka təgbəkene

tatəkə masar məpəŋ. Tatəkə tə pəsərəyi dənda han məkə.

Yosuwe katam kən afum a sadare sələma

²⁸ Kə Yosuwe embaŋ sə dare da Makeda dəsək din dadəkə, k'osut ŋa k'endifε ŋa dakma dən, kələkεnε wəbε kəŋan. Kə Yosuwe endif aka Makeda fəp, kə yəcəl yaŋan yəkə yənayi di mə, ali fum enamulpər fε ŋa. K'əyə wəbε ka Makeda təkə enayo wəbε ka Yeriko mə.

²⁹ Yosuwe kə aka Yisrayel fəp ŋancepər Makeda kə ŋaŋkə Libana, kə ŋawəkərne aka Libana.

³⁰ Kə MARIKI kələk sə Libana kə wəbε kəŋan kə kəmbər ŋa aka Yisrayel dəwaca. Kə aka Yisrayel ŋandifətε ŋa sakma səŋan, kə afum akə ŋanayi di mə fəp. Ali fum enamulpər fε ŋa, kə ŋayo sə wəbε wəka Libana pəmə təkə ŋanayo wəbε wəka Yeriko mə.

³¹ Yosuwe kə aka Yisrayel fəp ŋayεfε Libana kə ŋaŋkə Lakis. Kə ŋaŋkə ŋacəmbər di saŋka səŋan fər yaŋan kirin, kə ŋawəkərne ŋa.

³² Kə MARIKI kələk Lakis kə kəmbər aka Yisrayel dəwaca tataka ta mərəŋ ntε, kə aka Yisrayel ŋandifətε ŋa sakma səŋan, kə afum akə ŋanayi di mə fəp, pəmə təkə ŋanayo aka Libana mə.

³³ Kə Horam wəbε wəka Keser empe kəkəmar aka Lakis. Kə Yosuwe osut kə kə afum ən, ali wəkin enasak fε.

³⁴ Yosuwe kə afum ən ŋancepər Lakis, kə ŋaŋkə Ekiləŋ. Kə ŋancəmbər di saŋka səŋan fər yaŋan kirin, kə ŋawəkərne ŋa.

³⁵ Kə MARIKI kələk aka Ekiləŋ kə kəmbər aka Yisrayel dəwaca dəsək din dadəkə. Kə ŋandifətε ŋa sakma səŋan, kə afum akə ŋanayi di mə fəp. Kə

Yosuwe endif ɲa fəp dəsək din dadəkə, pəmɔ təkə ɛnayo aka Lakis mɔ.

³⁶ Yosuwe kɔ aka Yisrayel fəp ɲayefe Ekilɔŋ kɔ ɲaŋkɔ Hebərɔŋ, kɔ ɲawekərne ɲa.

³⁷ Kɔ MARIKI kələk aka Hebərɔŋ kɔ kəmbər ɲa dəwaca. Kɔ ɲandifəte ɲa sakma səŋan kəbər ka wəbe kəŋan kɔ afum akɔ ɲanayi di mɔ fəp, pəmɔ təkə ɲanayo Ekilɔŋ mɔ. Ali fum ɛnamulpər fe Yosuwe, k'endif ɲa kələkene afum akɔ ɲanayi di mɔ fəp.

³⁸ Yosuwe kɔ aka Yisrayel ɲaŋkafələrne aka Debir, kɔ ɲawekərne ɲa.

³⁹ Kɔ MARIKI kələk Debir kɔ wəbe kəŋan kɔ kəmbər aka Yisrayel dəwaca. Kɔ ɲandifəte ɲa sakma səŋan, kɔ ɲandif afum akɔ ɲanayi di mɔ fəp. Ali fum ɛnamulpər fe ɲa. Kɔ Yosuwe ɔyɔ aka Debir kɔ wəbe kəŋan pəmɔ təkə ɛnayo Hebərɔŋ, Libana kɔ abe aŋan mɔ.

⁴⁰ Kɔ Yosuwe osut aka mərə kəroŋ akakɔ fəp, atɔf ɲa Nəkɛf nde kəca kətɔt ka nde dec dəmpɛ mɔ, pətilsərne di atɔf ɲa tantɔf, kɔ atɔf ɲɛ ɲeyi mərə kɔ aranta dacɔ mɔ, kələkene ka abe aŋan fəp. Ali fum ɛnasak fe. K'endif ca nyɛ yencɲesəm mɔ fəp, pəmɔ təkə MARIKI Kanu ka Yisrayel, kənasom kɔ ti mɔ.

⁴¹ Kɔ Yosuwe ɛntam afum kəyefe ka Kades-Barneya haŋ Kasa, kɔ kəyefe antɔf ɲa Kosɛŋ fəp haŋ Kabayɔŋ.

⁴² Kɔ Yosuwe ɛmbaŋ tɔf yayəkɔ fəp, kɔ abe a tɔf yayəkɔ, bawo MARIKI, Kanu aka Yisrayel, kəncsutnɛne Yisrayel.

⁴³ Yosuwe kɔ aka Yisrayel fəp ɲalukus nde saŋka səŋan nde Kilkal.

11

Yisrayel kəsutene kəjan nde Merəm

¹ Nte toloku tembəp Yabin wəbe wəka Hacər mə, k'osom afum nda abe aləma: Yobab wəbe wəka Madəj, wəbe ka Simrəj, wəbe ka Aksaf,

² abe a kəca kəmeriya ka nde dec dəmpə dəməro mə, nde Araba, kəca kətət ka ntende dec dəmpə Kinarot mə, nde pəntilsərne pa təf ya tantəf, antəf ɲa dəməro ɲa Dər nde dec dənkale mə,

³ aka Kanaɲ kəyefe nde dec dəmpə mə kə aka nde dec dənkale mə, aka Amər, aHit, aPerisi, aYebus nde dəməro, kə aHiwy nde tərə ta Hərməj tantəf nde antəf ɲa Mispe.

⁴ Kə ɲawur fəp kə asədar aɲan, kə ɲayəne afum akin ayi, ɲanala pəmə asənc ɲɲe ɲeyi nde kəba kəsək mə. Fələs kə cibil ca kəwan yənala.

⁵ Kə abe akanje fəp ɲaləjkanə, kə ɲander ɲacəmbər saɲka səjan nde domun da Merəm kəsək, ɲadesutene kə aka Yisrayel.

⁶ Kə MARIKI kəloku Yosuwe: «Ta mənese ɲa, bawo dec dandə alna indesəje ɲa kəfi fəp fər ya aka Yisrayel kirin. Məcopu bənta ya fələs yaɲan, məcəf cibil cəjan.»

⁷ Yosuwe kə asədar ən ɲantorər ɲa katina dəndo domun da Merəm, kə ɲawəkərne ɲa.

⁸ Kə MARIKI kələk ɲa kə kəmbər aka Yisrayel dəwaca. Kə ɲasut ɲa kə ɲambeləs ɲa haɲ nde Sidəj Səpəj, haɲ Misrefət-Mayim, haɲ nde aranta ɲa Mispe nde məro daco ntende dec dəmpə mə. Kə ɲandifət ɲa, ali fum enamulpər fe ɲa.

⁹ Kɔ Yosuwe ɔyɔ ɲa pɛmɔ tɔkɔ MARIKI kɛnasom kɔ mɔ: K'oncopu bɛnta ya fɛlɛs yaɲan, k'ɔncɔfɛ cibil cɛɲan ca dɛkɛwan nɛnc.

Kɛban ka dare dɔpɔɲ da Hacɔr

¹⁰ Tɛm tatɔkɔ, nte ɲayi kɛluksɛrne mɔ, kɔ Yosuwe ɛmban Hacɔr, k'endifɛ wɛbɛ kɛɲan dakma. Cɔkɔ-cɔkɔ Hacɔr ɲɛnayɔnɛ dare dɔpɔɲ da sɛdare nɛɛ fɛp.

¹¹ Kɔ ɲandifɛtɛ ɲa sakma, kɔ ɲandif afum akɔ ɲanayi di mɔ fɛp. Ali paka pɛɲɛsɛm pin ɲanasak fɛ, kɔ ɲancɔf Hacɔr.

¹² Kɔ Yosuwe ɛmban sɔ sɛdare sa abɛ akanɛ fɛp, k'osumpɛr sɔ abɛ aɲan, k'endifɛ ɲa dakma dɔn. K'endif ɲa fɛp, pɛmɔ tɔkɔ Musa wɛcar ka MARIKI ɛnasom kɔ ti mɔ.

¹³ Mba aka Yisrayel ɲanacɔfɛ fɛ ali dare din ndɛ deyɪ ndɛ mɔrɔ kɛrɔɲ mɔ, mɛnɛ dare da Hacɔr gbɛcɛrɛm ndɛ Yosuwe ɛnacɔf mɔ.

¹⁴ Kɔ aka Yisrayel ɲalɛk daka ndɛ ɲanabɛp di mɔ fɛp kɔ yɔcɔl, mba kɔ ɲandifɛtɛ afum fɛp sakma sɛɲan han kɔ ɲamɛlɛk ɲa. Ali paka ɲanasak fɛ mpɛ pɛɲɛsɛm mɔ.

¹⁵ Tosom nte MARIKI kɛnasom wɛcar kɛn Musa mɔ, Musa ɛnalukɛ kɛsom kan kɔ Yosuwe, kɔ Yosuwe ɔɲkɔtɛnɛ kɛsom kan kɔ. Ali tes tin ɛnadɛncɛs fɛ nte MARIKI kɛnasom Musa mɔ.

Yosuwe kɛban kɛn ka tɔf

¹⁶ Kɔ Yosuwe ɛmban ntɔf yayɔkɔ fɛp, kɛyɛfɛ dɛmɔrɔ, antɔf ɲa Nɛkɛf fɛp, antɔf ɲa Kɔsɛɲ, pɛtilsɛrne pa ntɔf ya tantɔf, Araba, antɔf ndɛ mɔrɔ ma Yisrayel kɔ pɛtilsɛrne pa antɔf ɲa tantɔf ntɛndɛ dec dɛɲkalɛ mɔ.

17 Kəyefε ka tərō mpε pəntəyō tək peyi kəca ka Seyir mō, haŋ Bal Kad, nde mōrō dacō ma Libaŋ nde tərō ta Hεrməŋ tantōf, k'osumpərəne abε aŋan fəp, k'endifət ŋa.

18 Yosuwe ŋanawon kəsutεne kō abε akanε.

19 Ali dare dənayi fε nde deŋsek kətəŋne kō aka Yisrayel mō, mεne Kabayəŋ nke aHiwy ŋanande mō. Kō ŋambaŋ sədare səlpəs nse fəp kəsutεne disrε.

20 Bawo deyeŋki bəkəc daŋan nde MARIKI kō tencyefε, nte təŋsəŋe ŋabere aka Yisrayel dεbəkəc kəsutεne mō, akakō ŋadifət ŋa, ta ŋaŋaŋneŋe ŋa mō, ŋamələk ŋa pəmō təkō MARIKI kənasom ti Musa mō.

21 Kō Yosuwe əŋkō sō pəwəkərne aka Anak aŋe ŋanayi nde mōrō ma Hebərəŋ, Debir, Anaba, nde mōrō ma Yuda fəp, kō mōrō ma Yisrayel mō. Kō Yosuwe endif afum aka di fəp kələkεne sədare səŋan.

22 Ali wəka Anak wəkin anasak fε sō nde antōf ŋa aYisrayel, mεne ŋayi sō nde Kasa, nde Kat, kō nde Asdodi.

23 Kō Yosuwe εmbaŋ antōf məlməl pəmō təkō MARIKI kənasom ti Musa mō. Kō Yosuwe əsəŋ ntōf ya kε yayəkō aka Yisrayel k'eyer yi cusuŋka nce wəcō kō mεrəŋ. Kō antōf ŋəfər ŋ, kō kəwan kəsake.

12

Abε aŋe ŋə aka Yisrayel ŋanatham

1 Abε aŋe ŋə aka Yisrayel ŋanatham, ŋabaŋər ŋa ntōf yaŋan nde Yurdεn kəsək ntende dec dεmpε mō, kəyefε ka nde kəŋgbəkō ka Arnəŋ haŋ nde tərō ta Hεrməŋ, kō Araba fəp nde dec dεmpε mō:

2 Sihəŋ wəbe ka aka Amər, nwe εnande Hesbon mō, wəkakō εnayəne wəbe wəka antōf kəyefε ka

Arower nɛ ɲeyi kɛca ka nde kɛɲgbɔkɔ ka Arnɔɲ mɔ, kɛyɛfɛ ka nde kɛɲgbɔkɔ daco, kɛlɛkɛnɛ dare da Kaladu daco, haɲ kɛɲgbɔkɔ ka Yabɔk, nde ɲayo kɛlɛncɛr kɔ aka Amɔɲ mɔ.

³ Dɛbɛ dɔn dɛlɛkɛnɛ antɔf ɲa Araba, haɲ nde kɛba ka Kinarot nde dec dɛmpɛ mɔ, kɛkɔ ka nde kɛba ka Araba, Kɛba Kɛdokɛt, kɛca nkɛ dec dɛmpɛ Bet Yesimɔt mɔ, kɔ kɛca kɛtɔt ka pɛtɛmbɛlɛr pa Piska ntende dec dɛmpɛ mɔ.

⁴ Antɔf ɲa Oku wɛbɛ wɛka Basan, wɛRefay wɛlpɛs wɛlɔma ɛnayi wɛkakɔ, nwe ɛnandɛ Astarot kɔ Edreyi mɔ.

⁵ Wɛkakɔ ɛnayɔnɛ wɛbɛ kɛyɛfɛ ka tɔrɔ ta Hermɔɲ kɛkɔ ka Salka, kɛbɛp ka Basan fɛp, haɲ nde kɛlɛncɛr ka aka Kesur kɔ aka Mahaka, kɔ kɛyɛfɛ antɔf ɲa Kaladu daco haɲ kɛlɛncɛr ka antɔf ɲa Sihɔɲ wɛbɛ wɛka Hesbon.

⁶ Musa wɛcar ka MARIKI kɔ aka Yisrayel ɲasut ɲa. Kɔ Musa wɛcar ka MARIKI ɔsɔɲ cusuɲka cacɔkɔ Ruben, Kadu, kɔ kusuɲka daco ka Manase ntɔf yayɔkɔ.

⁷ Abɛ aɲɛ ɲɔ Yosuwe kɔ aka Yisrayel ɲanatam nde antɔf ɲa Yurdɛn ntende dec dɛɲkalɛ mɔ, kɛyɛfɛ ka Bal Kad nde aranta ɲa Libaɲ nde mɔrɔ daco ntende kɛca kɛmeriya nkɛ dec dɛmpɛ, haɲ tɔrɔ mpɛ pɔntɔyɔ tɔk peyi kɛca ka Seyir mɔ. Kɔ Yosuwe ɔsɔɲ ntɔf yayɔkɔ aka Yisrayel, k'eyer yi cusuɲka cusuɲka nɛ,

⁸ nde dɛmɔrɔ, nde pɛtilsɛrnɛ pa ntɔf ya tantɔf, nde Araba, nde pɛtɛmbɛlɛr mpɛ pɛyi mɔrɔ kɔ aranta daco, nde dɛtɛgbɛrɛ kɔ Nɛkɛf. Nyɛ yɛnayɔnɛ ntɔf ya aHit, aka Amɔr, aKanaɲ, aPerisi, aHiwy kɔ aYebus.

⁹ Abε anε aka Yisrayel ηanatam mα, ηanayαne aka sαdare nse:

Yeriko, Hay nde Betel kəsək,

¹⁰ Yerusalēm, Hebərαη,

¹¹ Yarmut, Lakis,

¹² Ekilαη, Keser,

¹³ Debir, Keder,

¹⁴ Horma, Arad,

¹⁵ Libana, Adulam,

¹⁶ Makeda, Betel,

¹⁷ Tapuwa, Hefer,

¹⁸ Afek, Sarαη,

¹⁹ Madαη, Hacαr,

²⁰ Simrαη-Merαη, Aksaf,

²¹ Tahanak, Mekido

²² Kεdes, Yokonam nde Karmel

²³ Dαr ndε dαlαtαrne Nafat Dαr mα, kα Koyim nde Kilkal kəsək

²⁴ kα Tirsα.

Ti tεnakα abε wαco maas kα tin.

13

Ntαf nyε yεncαme kαbanη mα

¹ Yosuwe enasikεr, pαyαne wαtem. Kα MARIKI kαloku kα: «Məsikεr, mαyαne οη wαtem, kα ntαf nyε pαmar a mαbanη mα yεla.

² Ntαf nyε yεcαme kαbanη: Ntαf ya aFilisti fαp, kα ηa aka Kesur fαp,

³ kαyεfe ka kαηgbαkα ka Sihαr nke kαηyεkse do-mun Misira tekiriη mα, haη nde kαlαncαr ka Ekαron kαca kαmeriya ka nde dec dεmpε mα, nke kαmar kαyαne ka aka Kanaη akα abε aFilisti anε kαcamαt ηayi ηa kαronη mα: Wαbe wαka Kasa, wαbe

wəka Asdodi, wəbe wəka Askaləŋ, wəbe wəka Kat, kə wəbe wəka Ekəron, kələkəne antəf ŋa aka Awi.

⁴ Kəca kətət ka nde dec dəmpɛ mə, antəf məlməl ŋa aka Kanan, Meyara, mme məyənɛ ma aSidəŋ mə, haŋ Afek, haŋ nde kələncər ka aka Amər.

⁵ Ntəf yəkə yencəme kəbaŋ mə yəyənɛ antəf ŋa Ke-bal, kə Libaŋ məlməl ntende dec dəmpɛ mə, kəyefe Bal Kad nde tərɔ ta Herməŋ tantəf haŋ kəberɛ ka Hamat.

⁶ Ntəf ya afum aka dəmərɔ fəp kəyefe Libaŋ haŋ Misrefət-Mayim yencəme kəbaŋ, aka Sidəŋ ŋə ŋayənɛ. Təkə aka Yisrayel ŋande kəccəŋəsne mə, itə indekə icliŋ ŋa fər yaŋan kiriŋ. Məde məsəŋ antəf ŋanəkə fəp aka Yisrayel, məcyer ŋa ŋi kusunka o kusunka kə da endetəŋne mə təyənɛ kə kəŋan pəmɔ təkə ilok'am ti mə.

⁷ Məyer antəf ŋɛ cusunka nce camət-manjkəle kə kusunka dacɔ ka Manase.»

Kəyerɛne ka antəf ŋɛ ŋeyi Yurdən kəsək ntende dec dəmpɛ mə

⁸ Kusunka dacɔ ka Manase, kə cusunka ca Ruben kə Kadu ŋanasətɔ ntəf ya kə yaŋan Yurdən kəsək ntende dec dəmpɛ mə, pəmɔ təkə Musa wəcar ka MARIKI enasəŋ ŋa di mə.

⁹ Anasəŋ ŋa antəf kəyefe ka Arower nde kəŋgbəkə ka Arnəŋ kəbəp ka dare dəkə deyi aranta nde mərɔ dacɔ mə, kə pəgbantəkəla pa Medeba, haŋ Dibəŋ,

¹⁰ kəbəp ka sədare sa Sihəŋ wəbe wəka aka Amər, nwe enayənɛ wəbe wəka Hesbon mə, haŋ nde kələncər ka aka Aməŋ.

11 Kò ñasòtò sò antòf ña Kaladu, ntòf ya aka Kesur kò aka Mahaka, tǎrò ta Hermòñ, kò Basan, hañ Salka,

12 kǎlɛkɛnɛ dɛbɛ da Oku fǎp nde Basan, nwɛ ɛnayǎnɛ wǎbɛ wǎka Astarot kò Edreyi mǎ, nkǎn sǎ pǎyǎnɛ fum wǎlpǎs wǎlǎma wǎka aRefay. Kò Musa osut abɛ akakò, k'ɛmbañɛr ña ntòf yañan.

13 Mba aka Yisrayel ñanabañɛr fɛ aka Kesur kò aka Mahaka ntòf yañan, bawo hañ mǎkò aka Kesur kò aka Mahaka ñandɛ aka Yisrayel dacò.

14 Kusunƙa ka Lewy gbǎcǎrǎm k'anatǎsǎñ antòf ña kɛ. Daka ndɛ anasakɛ ña mǎ dɛnayǎnɛ yolonɛ nyɛ ancǎfɛ MARIKI Kanu ka Yisrayel, pǎmǎ tǎkò ɛnaloku ña ti mǎ.

15 Kò Musa ǎsǎñ aka kusunƙa ka Ruben antòf ñɛ dǎcor dǎcor.

16 Ña ñanasòtò antòf kǎyɛfɛ Arower nde kǎngbǎkò ka Arnǎñ kò dare ndɛ deyi mǎrǎ dacò, pǎgbantǎkǎla pa nde Medeba,

17 kǎlɛkɛnɛ Hesbon kò sǎdare fǎp nɛ sǎyi nde pǎgbantǎkǎla pa Dibǎñ, Bamǎt Bal, Bet Bal Meyǎñ,

18 Yahas, Kedemot, Mefahat,

19 Kiriyaatayim, Sibma, Sɛrɛt-Sahar nde tǎrǎ tɛñeci mpɛ pɛnayi aranta dacò mǎ,

20 Bet Peyǎr, pǎtǎmbǎlǎr pa Piska, kò Bet Yesimǎt,

21 kò sǎdare sa pǎgbantǎkǎla, kò dɛbɛ da Sihǎñ wǎbɛ wǎka Amǎr, nwɛ ɛnayi aka Hesbon kǎronɛ mǎ. Musa ɛnasut ña, ña kò akirinɛ aka Madiyan: Efy, Rekem, Cur, Hur, kò Reba, nde dɛbɛ da Sihǎñ aɛ ñanandɛ dǎtǎf mǎ.

22 Aka Yisrayel ñanadife afum alǎma sakma sǎñan. Wǎgbal kǎsǎnc Balam wan ka Beyǎr ɛnayi ña dacò.

²³ Kələncər ka antəf ɲa aka Ruben ntende dec dɛɲkale mɔ kənayɔnɛ kəɲgbəkɔ ka Yurdɛn. Kɛ ka aka Ruben kənayi kan̄kɔ dəcɔr dəcɔr: Sədare səpɔɲ kɔ sədare səfɛt sa si.

²⁴ Musa ɛnasɔɲ antəf aka kusun̄ka ka Kadu dəcɔr dəcɔr.

²⁵ ɲa ɲanasɔtɔ dare da Yaser, sədare sa Kaladu, kɔ antəf ɲa aka Amɔɲ dacɔ han̄ dare da Arower ndɛ dɛntɛfərnɛ dare da Raba mɔ,

²⁶ kɔ kəyɛfɛ ka Hesbon han̄ dare da Ramat-Mispe, kɔ Betonim, kəbəp ka dare da Mahanayim han̄ ndɛ kələncər ka antəf ɲa Debir.

²⁷ Kɛ kəɲan kələkɛnɛ sədare sa Bet Haram ndɛ daranta, Bet Nimra, Sukət kɔ Cafɔɲ, kɔ pɛlpəs pa dɛbɛ da Sihɔɲ wəbɛ wəka Hesbon, kələkɛnɛ antəf ɲa Yurdɛn kəsək ntende dec dɛmpɛ mɔ han̄ dəkələpsər da kəba ka Kinarot.*

²⁸ Kɛ ka aka Kadu kənayi kan̄kɔ dəcɔr dəcɔr: Sədare səpɔɲ kɔ sədare səfɛt sa si.

²⁹ Musa ɛnasɔɲ kusun̄ka dacɔ ka aka Manase ntəf dəcɔr dəcɔr.

³⁰ ɲa ɲanasɔtɔ ntəf nyɛ yɛnayɔnɛ kəyɛfɛ Mahanayim, Basan məlməl, dɛbɛ da Oku wəbɛ wəka Basan fəp kələkɛnɛ ka sədare wəcɔ camət-tin sa cəbal ca antəf ɲa Yahir ndɛ Basan,

³¹ antəf dacɔ ɲa Kaladu, dare da Astarot, kɔ dare da Edreyi, sədare sa Oku wəbɛ wəka Basan. Anasɔɲ afum dacɔ a Makir wan ka Manase antəf ɲaɲɔkɔ dəcɔr dəcɔr.

³² Ntəf yayɔkɔ yɔ Musa ɛnasɔɲəs ndɛ aranta ɲa Mohab, Yurdɛn kəsək ntende dec dɛmpɛ mɔ, pəntɛfərənɛ kɔ Yeriko.

* **13:27** *Kəba ka Kinarot* andɛɲər sɔ tewe ta «Kəba ka Kalile»

³³ Musa ɛnasɔŋ fɛ kusunƙa ka Lewy antɔf ɲa kɛ: **MARIKI**, Kanu ka Yisrayel kɛnayɔnɛ daka danjan, pɛmɔ tɔkɔ Kanu kɛnaloku ɲa mɔ.

14

Kɛyerɛnɛ ka antɔf ɲa Kanan

¹ Ntɔf yayɔkɔ yɔ anasɔŋɛs aka Yisrayel nde antɔf ɲa Kanan. Wɛlonɲɛ Elasar, Yosuwe wan ka Nun, kɔ abɛ akirinɲ a cusunƙa ɲanasɔŋ aka Yisrayel ntɔf ya kɛ.

² K'anƙot yampun-pun kɛyer ka ntɔf ya kɛ pɛmɔ tɔkɔ **MARIKI** kɛnasom Musa kɛyer yi, cusunƙa nɛɛ camɛt-manƙɛlɛ kɔ kusunƙa daco ka Manase mɔ.

³ Bawo Musa ɛnasɔŋ antɔf ɲa kɛ cusunƙa canɛɛ mɛrɛŋ kɛlɛkɛnɛ ka kusunƙa daco ka Manase nde Yurɗɛn kɛsɛk ntende dec dempe mɔ, mba ɛnasɔŋ fɛ kusunƙa ka Lewy ntɔf ya kɛ aka Yisrayel daco.

⁴ Afum a awut mɛrɛŋ a Isifu ɲanayi cusunƙa mɛrɛŋ: Manase kɔ Efrayim. Ali kɛfo anasɔŋ fɛ aka kusunƙa ka Lewy, mɛnɛ sɛdare sɛndɛ kɔ cɛsɛk ca si, teta yɔcɔl nyɛ ɲanasɔtɔ mɔ.

⁵ Kɔ aka Yisrayel ɲayɔ pɛmɔ tɔkɔ **MARIKI** kɛnasom Musa a pɛyer antɔf mɔ.

⁶ Kɔ aka Yuda ɲalɔtɛrnɛ Yosuwe nde Kilkal. Kɔ Kalebi wan ka Yefune wɛka Kenisi eyif kɔ: «Mɛna mɛncɛrɛ tɔkɔ **MARIKI** kɛloku Musa fum wɛka Kanu te tosu mɔ, ina kɔ mɛna, nde Kadɛs-Barneya.

⁷ Meren wɛco manƙɛlɛ m'inayo, tɛm ntɛ Musa wɛcar ka **MARIKI** oncsom'im kɛyɛfɛ ka Kadɛs-Barneya kɛkɛtɛn mes yɔkyɔk dɔtɔf, k'inƙɔ ilɔmɛr kɔ mes mɛɛ intɛŋnɛ mɔ abɛkɛc ɲosoku pɛs.

⁸ Awenc'im aṅa aṅe sɛnapɛ mɔ, ɲanasɔɲɛ afum kɛtor bɛkɛc, mba ina inacɛmɛ dim da MARIKI, Kanu kem darɛɲ.

⁹ Dɔsɔk dadɔkɔ dɔ Musa ɛnderɛm nte: «Ilaɲ ti fɔ ntɔf yayɛ mɛnakɔtɛnɛ mɔ, mɛnɛ antɔf ɲam ɲeyi yi dacɔ, antɔf ɲaɲɔkɔ ɲendeyɔn'am kɛ, mɛna kɔ awut am doru o doru, bawo mɛncɛɲkɛl dim da MARIKI, Kanu kem.»

¹⁰ Awa mɛgbɛtɛnɛ nte: Ndekɛl MARIKI kɛsɔɲ em kiyi ka doru, pɛmɔ tɔkɔ kɛnaloku ti mɔ. Tɛnasɔtɔ meren wɛcɔ maɲkɛlɛ kɔ kɛcamɛt nte MARIKI kɛncloku Musa nte mɔ, nte aka Yisrayel ɲanckɔt dɛtegbɛrɛ mɔ. Ndekɛl oɲ, inɛwɛ isɔtɔ mɔkɔ meren wɛcɔ camɛt-maas kɔ kɛcamɛt.

¹¹ Isɔrɔtamɲɛ pɛmɔ dɔsɔk ndɛ Musa oncsom'im mɔ. Isɔrɔyɔ fɛnɔntɛr fa kɛwan, kɛbɛrɛ kɔ kɛwur pɛmɔ tɛm tatakɔ.

¹² Mɛsɔɲ'im oɲ antɔf ndɛ dɛmɔrɔ nɲɛ MARIKI kɛnaloku ta ɲi dɔsɔk dadɔkɔ mɔ. Mɛnane dɔsɔk dadɔkɔ a aka Anak ɲandɛ di sɛdare sɛpɔɲ. Kɔ ɲalompɛs si nte tɔsɔɲɛ ta aterɛnɛ aɲan ɲantam kɛbɛrɛ. Kɔ MARIKI kɛsol em-ɛ, indebanɲɛr ɲa sɛdare saɲan pɛmɔ tɔkɔ nkɔn MARIKI kɛnalok'im ti mɔ.

¹³ Kɔ Yosuwe ontola Kanu teta Kalebi wan ka Yefune, k'ɔsɔɲ kɔ dare da Hebɛrɔɲ.

¹⁴ Ti tɛnasɔɲɛ Kalebi wan ka Yefune wɛka Kenisi pɛsɔtɔ dɔsɔk dadɔkɔ kɛ ka Hebɛrɔɲ, nkɛ kɛsɔrɔyi haɲ mɔkɔ bawo Kalebi ɛnacɛmɛ dim da MARIKI Kanu ka Yisrayel darɛɲ.

¹⁵ Tewe ta Hebɛrɔɲ tɔcɔkɔ-cɔkɔ tɛnayɔnɛ Kiriyat-Arba. Arba fum wɛpɔɲ ɛnayi aka Anak dacɔ.

Kɛyɛfɛ tɛm tatakɔ kɔ antɔf ɲɔfɔr, kɛwan kɛyi fɛ sɔ.

15

Antəf ɲa kusunƙa ka Yuda

¹ Antəf ɲɛ kusunƙa ka Yuda ɲasɔtɔ dəcɔr dəcɔr mɔ ɲɛnayɔnɛ kəyɛfɛ ka kəlɛncɛr ka Edəm nde tɛgbərə ta Cin nde Nɛkɛf pɔɲ dɛndo kɛca kətɔt ka nde dec dɛmpɛ mɔ.

² Kəlɛncɛr kəɲan kəyɛfɛ kəsɛr ka Kəba Kədokət nde kɛca kətɔt, kəbɔp dobo da kəba dɔkɔ dɛntɛfərənɛ kɔ Nɛkɛf mɔ.

³ Ipɔkɔ pɛbɔp nde kɛca kətɔt ka Dəkəpɛ da Mɛkəlɛncɛr, kəcəpər ka Cin, kəpɛrnɛ ta Kadɛs Barneya, kəcəpər haɲ Hɛcəron, kəpɛrnɛ ta Adar, kɔ kəkafəlɛr Karka.

⁴ Ki kəcəpər sɔ ta Asmɔɲ, kəkɔ sɔ kənarɛ kəɲgbɔkɔ ka Misira, kəlɛncɛr kayi kəfutər nde dəkəba. Kəlɛncɛr konu kəndeyi kanƙɔ nde kɛca kətɔt ka nde dec dɛmpɛ mɔ.

⁵ Ntende dec dɛmpɛ mɔ, kəlɛncɛr kənayɔnɛ Kəba Kədokət haɲ nde dobo da kəɲgbɔkɔ ka Yurdɛn. Kɛca kəmeriya ka nde dec dɛmpɛ mɔ, kəlɛncɛr kəncɔp kəyɛfɛ ka nde temer ta kəba, mpɛ peyi nde dobo da Yurdɛn mɔ.

⁶ Kəlɛncɛr kəɲan kəpɛrnɛ kɛca ka Bet Hokəla, kəcəpər ntende kɛca kəmeriya haɲ Bet Araba mɔ, kɔ kəpɛrnɛ haɲ nde Tasar ta Bohan wan ka Ruben.

⁷ Kəyɛfɛ di kəlɛncɛr kəɲkɔ Debir kəcəpər ta mɔrɔ dacɔ nde aranta ɲa Akɔr, kəkafəlɛr kɛca kəmeriya ntende Kilkal, nde pəntɛfərənɛ kɔ Kəpɛ ka Adumim kɛca kətɔt ka kəɲgbɔkɔ. Kəcəpər domun da En-Sɛmɛs kəsək, kəkɔ kəfutər nde En-Rokɛl.

⁸ Kəlɛncɛr kənapɛrnɛ kəyɛfɛ ka nde aranta ɲa Bɛn-Hinɔm haɲ pətəmbəlɛr pa aka Yebus kɛca kətɔt, nde pəyɔnɛ Yerusalem mɔ, kəpɛrnɛ haɲ nde

telempan pa tɔrɔ mpɛ peyi aranta ɲa Hinɔm kɛca nkɛ dec dɛɲkalɛ mɔ, kɔ dɛkɛlɛpsɛr da aranta ɲa aka Refay nde mɔrɔ dacɔ ntende kɛca kɛmeriya.

⁹ Kɛyɛfɛ ka nde dɛtelempan, kɔ kɛlɛncɛr kɛnder kɛkafɛlɛr nde domun dɛncpɛ mɔ nde Nɛftowa, kɔ kɛsolnɛ sɛdare sa tɔrɔ ta Efrɔɲ, kɔ kɛɲkafɛlɛr sɔ Bala nde pɛyɔnɛ Kiriyat-Yeyarim mɔ.

¹⁰ Ntɛ kɛɲkafɛlɛr Bala ntende dec dɛɲkalɛ mɔ, kɛca ka nde mɔrɔ ma Seyir, kɔ kɛncɛpɛr pɛtɛmbɛlɛr pa Tɔrɔ ta Yeyarim ntende kɛca kɛmeriya, it'ɔyɔnɛ Kɛsalɔɲ, kɛtɔr Bet Sɛmɛs, kɔ kɛcɛpɛrɛnɛ Timna.

¹¹ Kɛnarnɛ pɛtɛmbɛlɛr pa Ekɛron kɛca kɛmeriya, kɛkafɛlɛr ntende dec dɛɲkalɛ mɔ nde Sikɛrɔɲ, kɛcɛpɛrɛnɛ nde Tɔrɔ ta Bala, kɛkɔ kɛnarnɛ Yabanel, kɔ kɛcɔɲnɛ kɛfutɛr nde dɛkɛba.

¹² Cɛlɛncɛr ca ntende dec dɛɲkalɛ mɔ cɛnayɔnɛ Kɛba Kɛpɔɲ kɔ agbɛp ɲa ki. Tantɛ tɔ aka kusɔɲka ka Yuda ɲanayɔ cɛlɛncɛr ca antɔf ɲaɲan dɛcor dɛcor.

¹³ K'asɔɲ Kalebi wan ka Yefune dare da Kiriyat Arba aka kusɔɲka ka Yuda dacɔ, pɛmɔ tɔkɔ MARIKI kɛnaloku ti Yosuwe mɔ. Kiriyat-Arba kɛyɔnɛ Hebɛrɔɲ. Arba ɛnayɔnɛ papa wɛka aka Anak.

¹⁴ Kɔ Kalebi ɛmbaɲɛr atɔf ɲa aka Anak aɲɛ maas dɛndo: Sesay, Ahiman, kɔ Talmay, ɲa ɲanayɔnɛ afum a Anak.

¹⁵ Kɛyɛfɛ dɛndo kɔ Kalebi ɛmpɛrnɛ kɛkɔwɛkɛrnɛ afum a dare da Debir. Debir dɔ ancwɛ cɔkɔ-cɔkɔ Kiriyat-Sefer.

¹⁶ Kɔ Kalebi oloku: «Mɛna nwɛ mɛɲsut aka Kiriyat-Sefer mɛbaɲɛr ɲa di mɔ, isɔɲ'am Aksa wan kem wɛran mɛnɛncɛ.»

¹⁷ Otniyel wan ka Kenas wɛnc ka Kalebi ɛmbaɲɛr ɲa di. Kɔ Kalebi ɔsɔɲ kɔ wan kɛn wɛran

Aksa kænence.

18 Nte Aksa ender mɔ, k'empene wos abəkac kəkower ka kas Kalebi abɔf. Aksa ɔŋkator sɔfale keron, kɔ kas Kalebi eyif kɔ: «Ake mɔfan-ε?»

19 Kɔ wan wəran nwe oloku kas fɔ: «Mətolan'em, bawo məsəŋ'im antɔf nde kəca kətət, məpoc'em sɔ antɔf nde domun dəncpe mɔ.» Kɔ Kalebi ɔsəŋ kɔ antɔf ŋətət nne domun dəncpe dəntɔf nde dətəɔ kɔ nde daranta mɔ.

20 Ntɔf yayɔkɔ yɔ kusunka ka aka Yuda ŋanasɔtɔ kəyer ka ke disre dəcɔr dəcɔr.

21 Sədare nse səyi dəkələpsər da antɔf ŋa kusunka ka Yuda mɔ ntende kələncər ka Edəm nde Nəkɛf kəca kətət ntende dec dəmpɛ mɔ. Si sənayɔne: Kabəcel, Eder, Yakur,

22 Kina, Dimona, Adada,

23 Kedes, Hacɔr, Yitnan,

24 Sif, Telem, Beyalɔt,

25 Hacɔr-Hadata, Keriyɔt-Hecəron nke kəyɔne Hacɔr mɔ,

26 Amam, Sema, Molada,

27 Hasar-Kada, Hesbon, Bet Palet,

28 Hasar-Suhal, Berseba, Bisiyoteya,

29 Bala, Hiyim, Hεem,

30 Eltoladu, Kesil, Horma,

31 Cikəlak, Madamana, Saŋsana,

32 Lebayot, Silhim, Ayin kɔ Rimon. Kəberene ka sədare sasəkɔ fəp səkɔ sədare wəco mɛrəŋ kɔ camət-maŋkələ (29) kɔ sədare səfɛt sa si.

33 Sədare nse səyi aranta nde pəntilsərne pa antɔf ŋa tantɔf mɔ: Estɔl, Corha, Asna,

34 Sanowa, En-Kanim, Tapuwa, Enam,

35 Yarmut, Adulam, Soko, Aseka,

36 Sarayim, Aditayim, kɔ Kedera nkɛ aɲwe sɔ Kederotayim mɔ. Sɔdare wɔco kɔ maɲkɛlɛ (14) kɔ sɔdare sɛfɛt sa si.

37 Cenana, Hadasa, Mikɔdal-Kad

38 Dilhan, Misper, Yokɛtel,

39 Lakis, Bocɛkat, Ekilɔɲ,

40 Kabon, Lahamas, Kitɛlis,

41 Kederɔt, Bet Dakɔɲ, Nahama, kɔ Makeda. Si sɛnaɲɔnɛ sɔdare wɔco kɔ camɛt-tin (16) kɔ sɔdare sɛfɛt sa si.

42 Libana, Hɛtɛr, Asana,

43 Yifta, Asna, Necibi,

44 Keyila, Akɛsibu kɔ Maresa. Si sɛnaɲɔnɛ sɔdare camɛt-maɲkɛlɛ (9) kɔ sɔdare sɛfɛt sa si.

45 Ekɛron, kɔ sɔdare sɛfɛt sa di,

46 kɛyɛfɛ ka Ekɛron sɔdare nɛ sɛyi Asdodi kɛsɛk mɔ fɛp,

47 Asdodi kɔ sɔdare sɛfɛt sa di, Kasa kɔ sɔdare sɛfɛt nɛ sɛyi di kɛsɛk mɔ, haɲ nde kɛɲgbɔkɔ ka Misira, haɲ nde Kɛba Kɛpɔɲ kɔ agbɛp ɲa ki.

48 Nde dɛmɛrɔ: Samir, Yatir, Soko,

49 Dana, Kiriyaat-Sana, nde pɛyɔnɛ Debir mɔ,

50 Anaba, Esitemo, Anim,

51 Kosɛɲ, Holon kɔ Kilo. Si sɛyɔnɛ sɔdare wɔco kɔ pin (11) kɔ sɔdare sɛfɛt sa si.

52 Araba, Ruma, ɛsaɲ,

53 Yanum, Bet Tapuwa, Afeka,

54 Humeta, Kiriyaat-Arba nde pɛyɔnɛ Hebɛrɔɲ mɔ, kɔ Cihɛr. Si sɛyɔnɛ sɔdare camɛt-maɲkɛlɛ (9) kɔ sɔdare sɛfɛt sa si.

55 Mahon, Karmɛl, Sif, Yuta,

56 Yisrel, Yɔkdeham, Sanowa,

⁵⁷ Kayin, Kibeya, kɔ Timna. Si sɔyɔnɛ sɔdare wɔco (10) kɔ sɔdare sɔfɛt sa si.

⁵⁸ Halhul, Bet Cur, Kedɔr,

⁵⁹ Maharat, Bet Anot, kɔ Eltɔkon. Si sɔnayɔnɛ sɔdare camɛt-tin (6) kɔ sɔdare sɔfɛt sa si.

⁶⁰ Kiriyaṭ Bal nde pɔyɔnɛ Kiriyaṭ-Yeyarim mɔ, kɔ Raba, si sɔnayɔnɛ sɔdare mɛrɔŋ (2) kɔ sɔdare sɔfɛt sa si.

⁶¹ Nde dɛtɛgbɛrɛ: Bet Araba, Midin, Sekaka,

⁶² Nibɛsan, Hir-Mela*, kɔ En-Kedi, si sɔnayɔnɛ sɔdare camɛt-tin (6) kɔ sɔdare sɔfɛt sa si.

⁶³ Aka kusunḡa ka Yuda ŋanatam fɛ kɔbɔŋɔr aYebus aŋɛ ŋanandɛ Yerusalɛm mɔ, kɔ aYebus ŋandɛ kɔ aka kusunḡa ka Yuda nde Yerusalɛm haŋ mɔkɔ.

16

Antɔf ŋa ke ŋa kusunḡa ka Isifu

¹ Ntɔf nyɛ anasɔŋ aka kusunḡa ka Isifu mɔ yɛnayɔnɛ, nte aŋkot yampun-ɔun mɔ, kɔyɛfɛ ka Yurɔɔn nde Yeriko kɔsɔk kɔca ka ntende domun da Yeriko ntende dec dɛmpɛ mɔ, kɔcɛpɔr ka dɛtɛgbɛrɛ kɔpɛrnɛ ka Yeriko kɔkɔ ka nde dɛmɔrɔ ma Betel.

² Ki kɔcɛpɔr Betel kɔ Lus, kɔkɔ kɔcɛpɔr kɔca ka kɔlɛncɛr ka aka Arki nde Atarot,

³ kɔtɔr ntende dec dɛŋkalɛ mɔ, kɔca ka kɔlɛncɛr ka aYafɔlet haŋ nde antɔf ŋa Bet Horon-Tantɔf, haŋ Keser kɔkɔfutɔr nde dɔkɔba.

⁴ Kɛ kaŋkɔ cusunḡa ca Efrayim kɔ Manase awut a Isifu ŋanasɔtɔ.

⁵ Antɔf ŋa aka Efrayim ŋɔ ŋaŋɛ dɔcor dɔcor: Kɔlɛncɛr kɔ ke kɔŋan kɔnayɔnɛ ntende dec dɛmpɛ mɔ, Atarot Adar haŋ Bet Horon Takɔrɔŋ.

* **15:62** *Hir-Mela* ti tɔyɔnɛ «Dare da Mɛr.»

6 Kələncər kənaḅəp Kəba Kəpəŋ ntende dec dənkalə mə, kəca ka Mikəmetat ntende kəca kəmeriya. Kəkafələr ntende dec dəmpε mə, kəca ka Tahanat-Silo, kəcali ntende dec dəmpε mə, kəca ka Yanoha.

7 Kə kəyεfe Yanoha, kə kəntor Atarot kə Nahara, kə kəŋkə kəsəŋkələr Yeriko, kə kəŋkə kənarne Yurden.

8 Kəyεfe Tapuwa , kə kələncər kəŋkə kəca nke dec dənkalə mə, ntende kəŋgbəkə ka Kana kəkənarne nde dəkəba. Kε kəŋkə kə kusunja ka Efrayim ŋanasətə dəcor dəcor,

9 kələkεne ka sədare nse anacəmbəre aka Efrayim nde antəf ŋa kε ka Manase mə, kələkεne sədare səfet sa si.

10 Ŋa sə ŋanabaŋər fe aKanaŋ aŋε ŋandε Keser mə, aKanaŋ ŋandε afum a Efrayim dacə haŋ məkə, mba ŋayi acar aŋε ŋambəce afum a Efrayim mə dacə.

17

1 Anacəmbəre sə kusunja ka Manase coco ca Isifu atəf ŋa kε. Awut a Makir coco ca Manase papa wəka Kaladu, ŋanasətə antəf, bawo fum wəka kəwan εnayı. Anacəmbəre ŋa Kaladu kə Basan.

2 Anacəmbəre sə afum a Manase alpəs antəf ŋa kε dəcor dəcor, kələkεne afum a Abiyeser, a Helek, a Asriyel, a Səkem, a Hefer, kə afum a Semida. Awut arkun a Manase wan ka Isifu ŋanayı akakə dəcor dəcor.

3 Celofahad wan ka Hefer, wan ka Kaladu, wan ka Makir, wan ka Manase, εnayə fe wan wərkun, mεne awut aran. Mewe maŋan mεmε: Mahala, Noha, Hokəla, Milka, kə Tirsa.

⁴ Kò awut aran aṅe ɲaṅkò fɔr ya wəlonɲe Elasar, Yosuwe wan ka Nun kò akirin, kò ɲaloku: «MARIKI kənasom Musa a pasɔɲ sɔ səna kɛ awɛnc asu dacɔ.» K'asɔɲ ɲa kɛ awɛnc aṅan dacɔ pəmə təkò MARIKI kənaloku ti mɔ.

⁵ K'anacəmbərə Manase ntɔf wəco, kələkɛnɛ antɔf ɲa Kaladu kò ɲa Basan ɲɛ ɲeyi Yurden kəca kəɲkò ntende dec dəmpɛ mɔ,

⁶ bawo awut aran a kusunɲa ka Manase ɲanasɔtɔ kɛ awut arkun a kusunɲa ɔn dacɔ. Kò antɔf ɲa Kaladu ɲɔyɔnɛ ɲa awut arkun alpəs a kusunɲa ka Manase akɔ.

⁷ Kələncər ka Manase kəncəkò kəyɛfɛ Aser haɲ Mikəmetat, nde pəntɛfərənɛ kò Sɛkɛm, kəkò kəca kətɔt ntende antɔf ɲa aka En-Tapuwa.

⁸ Atɔf ɲa Tapuwa ɲa Manase ɲɛnayi, mba dare da Tapuwa, ndɛ dɛnayi kələncər ka Manase kəronɲ mɔ, aka kusunɲa ka Efrayim ɲɔ ɲanapaɲnɛ di.

⁹ Kələncər kaɲkò kəncɔr nde kəɲgbəkò ka Kana. Sədare səlɔma sa Efrayim sənayi sədare sa Manase dacɔ nde kəca kətɔt ka kəɲgbəkò ntende dec dəmpɛ mɔ. Ntende dec dɛɲkalɛ mɔ, kələncər ka Manase kəncfutər dəkəba.

¹⁰ Itɔ tatəkò antɔf ɲa kusunɲa ka Efrayim ɲɛnayi kəca kətɔt ka nde dec dəmpɛ mɔ, k'antɔf ɲa Manase ɲeyi kəca kəmeriya. Kəba kənayɔnɛ ɲa kələncər ka nde dec dɛɲkalɛ mɔ, antɔf ɲaɲan ɲɛmbəp antɔf ɲa Aser ntende kəca kəmeriya, kò ɲɛmbəp antɔf ɲa Yisakar ntende dec dəmpɛ mɔ.

¹¹ Anacəmbərə kusunɲa ka Manase sədare nɛ nde ntɔf ya Aser kò Yisakar: Bet San, Yibələham, afum aka Dər , afum aka En-Dər, afum aka Tahanak, kò afum aka Mekido, sədare sa Nafet

maas, kɔ sɔdare sɔfɛt sɔfɛt sa si fɛp.

¹² Aka Manase ɲanatam fɛ kɛbaɲ ka sɔdare sasɔkɔ, bawo aka Kanaɲ sɔ ɲafan kɛyi ka atɔf ɲaɲɔkɔ.

¹³ Ntɛ aka Yisrayel ɲandesɔtɔ fɛnɔntɛr mɔ, kɔ ɲancɛmbɛr aka Kanaɲ yɛbɛc yaɲan, mba ɲanatam fɛ kɛbaɲɛr ɲa antɔf mɛlmɛl.

¹⁴ Kɔ afum a Isifu ɲaloku Yosuwe ntɛ mɔ: «Ta ake tɔ mɛsɔɲ em tofo tin gbɔɲ kɛ-ɛ? Mɛncɛrɛ a afum em ɲala, bawo kɛtolanɛ ka MARIKI kɛsɔrɔy'im darɲ han ɲɛkɛl.»

¹⁵ Kɔ Yosuwe oloku ɲa: «Kɔ mɛyɔ afum alarɛm-ɛ, mɛpɛ nde dɛkulum, mɛkɔ mɛcɛpɛs kɛfo nde ntɔf ya aPerisi kɔ aRefay, bawo antɔf nde mɔrɔ ma Efrayim ɲɛwɛkɛn'am.»

¹⁶ Kɔ aka Isifu ɲaloku: «Antɔf ɲa nde mɔrɔ ɲɲɛ ɲɔfɔtɔɲɲɛ su kɛndɛ. Ta mɛrɔɲ ta ti, cibil ca kɛwan ca fɛc cɛyi nda aKanaɲ aɲɛ ɲayi nde aranta ɲa di mɔ, aɲɛ ɲayi aranta ɲa Bet San kɔ sɔdare sɔfɛt sa di, kɔ akɔ ɲayi nde aranta ɲa Yisrel nde mɔrɔ dacɔ mɔ.»

¹⁷ Kɔ Yosuwe oloku aka cusuɲka ca Isifu, Manase kɔ Efrayim: «Afum alarɛm ɲɔ nɛyɔnɛ, kɔ nɛyɔ sɔ fɛnɔntɛr. Nɛfɔdeyɔ kɛfo kin gbɔɲ,

¹⁸ mba nɛɲyɔ antɔf ɲa dɛmɔrɔ mɛlmɛl. Ali ntɛ ɲɔyɔnɛ kulum mɔ, nɛndɛcɛpɛs ki, ntɔf fɛp yendeyɔnɛ yonu. Nɛndɛbaɲɛr aKanaɲ antɔf ɲaɲan, ali ntɛ ɲayɔ cibil ca fɛc kɔ ɲayɔ sɔ fɛnɔntɛr mɔ.»

18

Kɛyer ka ntɔf cusuɲka cɔlpɛs

¹ Kɔ aka Yisrayel fɔp ɲalonkanɛ Silo, kɔ ɲacɛmbɔr di anɲbancan ɲa dɛkɛbɔpɛnɛ kɔ Kanu. ɲanaban antɔf, ɲeyi on kiyi kɔɲan.

² Mba pɛncɛmɛ cusuɲka camɔt-mɛrɛɲ ca aka Yisrayel aɲɛ ɲanatɔ-sɔtɔ kɛrɛsna kɛ kɔɲan mɔ.

³ Kɔ Yosuwe oloku aka Yisrayel: «Ake tɛm tɔ nɛndesak kɛdɛncɛs kɛlɛk ka kɛ nkɛ MARIKI, Kanu ka awisi aɲa kɛsɔɲ'un mɔ?»

⁴ Nɔwure afum maas maas dɛcusuɲka dɛcusuɲka. Isom ɲa ɲandeyɛfɛ ɲakɔtɛnɛ antɔf ɲakɔkɛ ɲapirint ɲi, ɲader ɲasɔɲ'im.

⁵ ɲandeyɛrɛnɛ antɔf mopoc camɔt-mɛrɛɲ. Aka Yuda ɲaɲkɔyi Nɛkɛf, antɔf ɲaɲan ntende kɛca kɛtɔt ka nde dec dɛmpɛ mɔ, kɔ aka kusuɲka ka Isifu ɲa ɲayi nde antɔf ɲaɲan ntende kɛca kɛmeriya.

⁶ Kɔ nɔna nɛkɔ nɛkɔkɛ atɔf mofɔ camɔt-mɛrɛɲ, nɛde nɛlok'im ti nnɔ. Kɛkot'on k'inder yampun-pun fɔr ya MARIKI Kanu kosu kirinɲ.

⁷ Mba aLewy ɲa ɲafɔsɔtɔ antɔf ɲa kɛ nɔna dacɔ, bawo ɲa ɲatɔmpɔr teta MARIKI, ti tɔyɔnɛ kɛ kɔɲan. Kɔ Kadu, Ruben kɔ kusuɲka dacɔ ka Manase ɲanasɔtɔ nde Yurden kɛsɛk ntende dec dɛmpɛ mɔ kɛ kɔɲan nkɛ Musa wɛcar ka MARIKI ɛnasɔɲ ɲa mɔ.»

⁸ Kɔ afum aɲɛ ɲayɛfɛ, kɔ ɲaɲkɔ. Yosuwe ɛnaloku akɔ ɛnasom kɛkɔcic mɛgbɛkɛrɛ maɲan ma antɔf mɔ nte: «Nɛkɔ nɛnɔɲkɛr antɔf, nɛkɔkɛ nɛder nɛlok'im, bawo kɛkot'on k'inder yampun-pun fɔr ya MARIKI kirinɲ teta kɛyerɛnɛ ka antɔf nde Silo.»

⁹ Kɔ afum aɲɛ ɲaɲkɔ, kɔ ɲancali antɔf, kɔ ɲacic dɛbuk tɔkɔkɛ ta mofɔ mmɛ camɔt-mɛrɛɲ, sɛdare sɛdare. Kɔ ɲaluksɛrɛnɛ nnɔ Yosuwe eyi mɔ, nde sanɲa sa Silo.

10 Kɔ Yosuwe oŋkotɛ ɲa yampun-ɲun fɔr ya MARIKI kirinɲ nde Silo, k'eyer antɔf ɲa Yisrayel afum akanɛ dacɔ, pɛmɔ tɔkɔ anayer mɔ.

Antɔf ɲa Benyamin

11 K'aŋkot yampun-ɲun kɛyer ka kɛ ka kusunƙa ka aka Benyamin dɛcor dɛcor, ancɛmbɛr ɲa antɔf nde kusunƙa ka Yuda kɔ kusunƙa ka Isifu dacɔ.

12 Kɛca kɛmeriya ka nde dec dɛmpɛ mɔ, kɔ kɛlɛncɛr kɛɲan kɛncop kɛyɛfɛ ka Yurdɛn. Kɔ kɛmpɛrnɛ pɛtɛmbɛlɛr pa Yeriko kɛca kɛmeriya, kɔ kɛmpɛrnɛ mɔrɔ ntende dec dɛɲkalɛ mɔ, kɛkɔ kɛfutɛr ntende dɛtɛgbɛrɛ ta Bet Awɛn.

13 Kɛlɛncɛr kɛɲan kɛccɛpɛr Lus, kɔ nde pɛtɛmbɛlɛr pa Lus, nde pɛyɔnɛ Betel kɛca kɛtɔt ka ntende dec dɛmpɛ mɔ, kɔ kɛntɔr Atarot Adar, kɔ kɛmpɛ tɔrɔ tɔkɔ teyi kɛca kɛtɔt Bet Horon-Tantɔf mɔ.

14 Ntende dec dɛɲkalɛ mɔ, kɔ kɛlɛncɛr kɛɲkafɛlɛr ntende kɛca kɛtɔt kɛyɛfɛ ka tɔrɔ nɛ tɛntɛfɛrɛnɛ kɔ Bet Horon kɛca kɛtɔt mɔ, kɔ kɛɲkɔ kɛarnɛ Kiriyat Bal, nde pɛyɔnɛ Kiriyat-Yeyarim, dare da aka kusunƙa ka Yuda. Tatɔkɔ tɔ kɛlɛncɛr ka ntende dec dɛɲkalɛ mɔ kɛnafɛntɛrɛ.

15 Kɛlɛncɛr ka kɛca kɛtɔt nde dec dɛmpɛ mɔ kɛcyɛfɛ Kiriyat-Yeyarim, kɛkɛarnɛ nde domun dɛncpɛ mɔ nde Nɛftowa.

16 Kɛlɛncɛr kɛɲkɔ kɛctor dɛkɛlɛpsɛr da mɔrɔ mmɛ mɛntɛfɛrɛnɛ kɔ aranta ɲa Bɛn-Hinɔm mɔ, kɛca kɛmeriya ka nde dec dɛmpɛ aranta ɲa aRefay mɔ. Kɛsolnɛ aranta ɲa Hinɔm nde mɔrɔ dacɔ, pɛtɛmbɛlɛr pa aYebus ntende kɛca kɛtɔt ka nde dec dɛmpɛ mɔ, ki kɛtor haɲ En-Rokɛl.

17 Kɔ kəŋkafələr kəca kəmeriya ka nde dec dɛmpɛ mə, kəkɔ kənarne En-Semēs, kəcepər kəkɔ kəsumpər Kelilot, nde pəntefərəne kɔ Kəpɛ ka Adumim, kəkɔ kətor nde Tasar ta Bohan wan ka Ruben.

18 Kəkɔ kəcepər pətəmbələr pa kəca kəmeriya ka tərɔ nde dec dɛmpɛ mə, nde pəntefərəne kɔ Araba, kɔ kətor nde Araba disre.

19 Kələncər kəŋkɔ kəcepər nde pətəmbələr pa kəca kəmeriya ka nde dec dɛmpɛ Bet Hokəla mə, kəkɔfutər nde dobo da Kəba Kədokət ntende kəca kəmeriya ka nde dec dɛmpɛ mə, ntende dobo da kəŋgbəkɔ ka Yurdən kəca kətət ka nde dec dɛŋkalɛ mə, tatəkɔ tɔ kələncər ka kəca kətət kənafəntərə.

20 Ntende dec dɛmpɛ mə, Yurdən yənayɔne kələncər.

Kɛ ka aka kusun̄ka ka Bənyamin kənayi kəŋkɔ dəcor dəcor, kɔ cələncər cəŋan fəp.

21 Sədare sa kusun̄ka ka Bənyamin sənayi nse dəcor dəcor: Yeriko, Bet Hokəla, Hemek-Kecic,

22 Bet Araba, Cemarayim, Betel,

23 Awim, Para, Hofra,

24 Kefar-Amoni, Hofni kɔ Kebe, sədare wəco kɔ mɛrəŋ (12) kɔ sədare səfət sa si.

25 Kabayəŋ, Rama, Beyerot,

26 Mispɛ, Kefira, Mosa,

27 Rekeḿ, Yirpel, Tarala,

28 Cela, Helef, Yebus yi yɔyɔne Yerusalɛm, Kibeya kɔ Kiriyat, sədare wəco kɔ maŋkəle (14) kɔ sədare səfət sa si. Kɛ ka aka kusun̄ka ka Bənyamin kənayi kəŋkɔ dəcor dəcor.

19

Antɔf ɲa kusunƙa ka Simeyɔɲ

¹ Topoc ta merɛɲ mpe anawure mɔ penayɔne pa kusunƙa ka Simeyɔɲ dɛcor dɛcor. Ɗa ɲanasɔtɔ ke kɛɲan awut a Yuda dacɔ.

² Kɔ ɲa ɲasɔtɔ ke nke kɛyɔne sɛdare sa Berseba, Seba, Molada,

³ Hasar-Suhala, Bala, Hɛsem,

⁴ Eltoladu, Betula, Horma,

⁵ Cikɛlak, Bet Markabot, Hasar-Susa,

⁶ Bet Lebayot kɔ Saruhɛn, sɛdare wɛco kɔ maas (13) kɔ sɛdare sɛfet sa si.

⁷ Ayin, Rimon, Hɛter kɔ Asan, sɛdare manƙɛle kɔ sɛdare sɛfet sa si,

⁸ kɛkɛkɛne ka sɛdare sɛfet sɛfet sɛkɔ sɛnɔɲkɛr sɛdare sasɔkɔ mɔ fɔp, haɲ nde Balat-Ber nde pɛyɔne Ramat-Nɛkɛf mɔ. Ke ka aka kusunƙa ka Simeyɔɲ kɛnayi kanƙɔ dɛcor dɛcor.

⁹ Atɔf ɲa ke ka kusunƙa ka Simeyɔɲ, ke ka kusunƙa ka Yuda ɲ'anabelɛr ki, bawo ke kɛɲan kɛnabɛkɛr ɲa pɛpɔɲ, ke kɛɲan disre anasɔtɔne kusunƙa ka Simeyɔɲ ke kɛɲan.

Antɔf ɲa Sabulon

¹⁰ Topoc ta maas penayɔne ke ka kusunƙa ka Sabulon dɛcor dɛcor. Kɛlɛncɛr kɛɲan kɛnakɔ haɲ Saridi.

¹¹ Kɛpɛrne kɛca nke dec dɛɲkɛle mɔ, kɔ kɛca ka Marala, kɛkɔ kɛgbunɛne Dabaset, kɛyɛfe dɛnda kɛkɔ nde kɛɲgbɔkɔ ka Yokonam tekirin mɔ.

¹² Nte kɛyɛfe Saridi mɔ, kɔ kɛlɛncɛr kɛɲkafɛle kɛca nke dec dempe mɔ ntende kɛlɛncɛr ka Kislɔt-Tabor, kɛkɔ kɛnarnɛ Daberat, kɔ kɛpɛrne Yafiya.

13 Kò kàyéfé dāndo kò kǎncɛpǎr ntende dec dɛmpɛ Kat-Hefɛr, kò Et-Katsin, kǎkò kǎnarnɛ Rimon, kò kǎkafǎlǎr hanj Neha.

14 Kò kǎlǎncǎr kǎnj kò kǎnj kò kǎkafǎlǎr ntende kǎca kǎmeriya ka nde dec dɛmpɛ Hanaton mǎ, kǎkò kǎfutǎr nde mǎrǎ dacǎ nde aranta ŋa Yifta-El.

15 Kɛ kǎŋan kǎlɛkɛnɛ Katat, Nahalal, Simrɔŋ, Yidala, kò Bet Lɛhɛm. Ŋanasǎtǎ sǎdare wǎco kò mɛrɔŋ (12), kò sǎdare sǎfɛt sa si.

16 Antǎf ŋa kɛ ŋa aka Sabulon kǎnayi kǎnj kò dǎcor dǎcor, sǎdare sǎpɔŋ sasǎkò kò sǎdare sǎfɛt sa si.

Antǎf ŋa Yisakar

17 Topoc ta maŋkǎlɛ pɛnayoŋɛ pa Yisakar, kɛ ka kusunja ka Yisakar dǎcor dǎcor.

18 Kǎlǎncǎr kǎŋan kǎnakò hanj Yisrel, Kesulǎt, Sunem,

19 Hafarayim, Siyɔŋ, Anaharat,

20 Rabit, Kisiyon, Abɛc,

21 Rɛmɛt, En-Kanim, En-Hada kò Bet Pacɛc.

22 Kǎlǎncǎr kǎŋan kǎnj kò kǎgbunɛnɛ Tabor, Sahacima, Bet Sɛmɛs, kǎkò kǎfutǎr Yurdɛn, sǎdare wǎco kò camǎt-tin (16) kò sǎdare sǎfɛt sa si.

23 Kɛ ka kusunja ka aka Yisakar kǎnayi kǎnj kò dǎcor dǎcor, sǎdare sǎpɔŋ sasǎkò kò sǎfɛt sa si.

Antǎf ŋa Aser

24 Topoc ta kǎcamǎt mpɛ pɛnawur mǎ pɛnayoŋɛ pa kusunja ka Aser dǎcor dǎcor.

25 Ŋa ŋanayo kǎlǎncǎr kǎyéfé ka Helkat, kǎkò Hali, Bɛtɛn, Aksaf,

26 Alamelek, Hamhadu kò Misal, kǎkò kǎgbunɛnɛ tǎrǎ ta Karmɛl kò Sihɔr-Libnat,

²⁷ Kò kəŋkò kəkafələr kəca nkε dec dεmpε mə, nde Bet Dakəŋ, kəkò sò kəgbuŋεε Sabulon, kò nde aranta ŋa Yifta-El nde mərə daco ntende kəca kəmeriya ka nde dec dεmpε Bet Hemek kò Neyel mə, kəkò kənarne Kabul, kəca kəmeriya,

²⁸ kò kəca ka Ebərəŋ, Rehobo, Hamon kò Kana, haŋ Sidəŋ dare dəpəŋ.

²⁹ Kò kələncər kaŋkò kəŋkò kəkafələr kəca ka Rama haŋ nde dare da saŋka da Tir, kò kəca ka Hosa, kò kəŋkò kəfutər nde dəkəba, kəcepərəεε ta Akəsibu,

³⁰ kələkεεε ka Huma, Afek kò Rehobo, sədare wəco mərəŋ kò mərəŋ (22) kò sədare səfət sa si.

³¹ Kε ka kusunŋa ka Aser kənayi kaŋkò dəcor dəcor, sədare səpəŋ sasəkò kò səfət sa si.

Antəŋa Naftali

³² Topoc ta camət-tin pənayəεε kε ka kusunŋa ka Naftali dəcor dəcor.

³³ Kələncər kəŋan kənckò kəyεεε ka Helef kò kətək kəpəŋ kəŋkò kəyi Cananim kəsək mə, kəcepər ta Adami Nεkεb kò Yabanel, haŋ Lakum, kò kəŋkò kəfutər Yurdən.

³⁴ Kò kələncər kaŋkò kəŋkò kəkafələr ntende dec deŋkale Asnət-Tabor mə, kò kəŋkò kənarne Hukək, kò kəŋkafələr Sabulon kəca kətət ka ntende dec dεmpε mə, nde Aser kəca nkε dec deŋkale mə, kò Yuda. Yurdən yeyi kələncər kaŋkò nde dec dεmpε mə.

³⁵ Sədare sa saŋka sasəkò sənayəεε: Cidim, Cer, Hamat, Rakat, Kineret,

³⁶ Adama, Rama, Hacər,

³⁷ Kεdes, Edreyi, En-Hacər,

38 Yiron, Mikədal-El, Horem, Bet Hanat kə Bet Semes, sədare wəco kə camət-manjkəle (19) kə sədare səfet sa si.

39 Kε ka kusunja ka Naftali kənayi kanjko dəcor dəcor, sədare səpəŋ kə sədare səfet sa si.

Antəfŋa Dan

40 Topoc ta camət-merəŋ mpe penawur mə penayəne ke ka kusunja ka Dan dəcor dəcor.

41 Anacəmbərə ŋa Corha, Estəl, Hir-Semes,

42 Sahalabin, Ayalon, Yitala,

43 Elon, Timna, Ekəron,

44 Elteke, Kibeton, Balat,

45 Yehudu, Bene Berak, Kat-Rimon,

46 Domun da Yarkon kə Rakon, kə antəf ŋəko ŋentefərene kə Yafa mə.

47 Nte ke kəŋan, atəf ŋaŋan ŋende ŋəsələr ŋa mə, kə awut a Dan ŋaŋko ŋawekərne aka Lešem kə ŋandif ŋa. Kə ŋamban antəf ŋaŋəko, kə ŋəyəne ŋaŋan, kə ŋande di, kə ŋawe di Dan, tewe ta kas kəŋan.

48 Kε ka kusunja ka Dan kənayi kanjko dəcor dəcor, sədare sasəko kə sədare səfet sa si.

49 Nte aka Yisrayel ŋalip kəyerene cəgbε ca antəf mə, kə ŋampocε Yosuwe wan ka Nun antəf ŋa ke ŋa daco,

50 pəmə təkə MARIKI kənasom ti mə. Kə ŋasəŋ kə dare dəkə enafan mə, Timnat-Sera, nde mərə ma Efrayim. Yosuwe oluksərne kəcəmbər dare dadəkə, k'endε.

51 Antəf ŋa ke ŋaŋəko ŋə wələŋne Elasar, Yosuwe wan ka Nun, kə abe a cusunja ca Yisrayel ŋanakot yampun-pun, anacəmbər mopoc fər ya MARIKI kirin nde Silo, nde dəkəberε da aŋbancan ŋa dəkəbərene kə Kanu. Nte tə ŋanalip kəyer antəf.

20

Sədare nse anayek-yek kəgbəpəne teta ayek ɲa mecir mə

¹ Kə MARIKI kəloku Yosuwe:

² «Məloku aka Yisrayel: Nəndes-des sədare nse wədif fum ta eyefene ti entam kəyacne mə nse isom Musa kəsəɲ'un mə.

³ Nwe endif fum ta eyefene ti mə, entam kəyekse pəde pənde di. Nte tɲsəɲe wəkayi pəyacne ta wəkə pəlukse kə ayek ɲa mecir mə.

⁴ Wədif ka fum wəkakə entam kəyekse pəkə dare din sədare sasəkə dacə, k'əɲkə-ε, pəkə pəcəme dare dəkusu, pəloku abeki a dare tes təkə eləsər mə. Nɲambəɲ kə dare dadəkə disre, ɲamentər'kə kəfo nke əɲkənde ɲa dacə mə.

⁵ Kə wəlukse ayek encəpse kə darəɲ kəbeləs-ε, abeki a dare ɲafəwose kəsəɲ kə kə, bawo eyefene fe kədif ka wenc, nwe enatə-yəne wəterene kən mə.

⁶ Pəyi dare dadəkə haɲ tɛm nte aka Yisrayel ɲandekə kiti kə mə, kə pəyənne fe ti-ε wəloɲne wəpəɲ pəfi. Tɛm tatəkə, wədif fum wəkə eyekse mə, entam kəlucus nde dare dən, nde kələ kən, nde dare dəkə enayekse mə.»

⁷ Kə ɲalek sədare nse: Kedes ka Kalile nde mərə ma Naftali, Səkem nde mərə ma Efrayim, kə Kiriya-Arba nde pəyənne Hebərəɲ mə, nde mərə ma Yuda.

⁸ Kəca kəɲkə ntende Yurden ntende dec dəmpɛ Yeriko mə, kə ɲalek Becer nde dətəgbərə, pəgbantəkəla mpɛ pəyənne pa kusɲka ka Ruben mə, Ramot da Kaladu nde kusɲka ka Kadu disre, kə Kolan ka Basan nde kusɲka ka Manase disre.

⁹ Sədare sasəkə sə aka Yisrayel ηanatəηne kəyənne ka sədare nse, wəka Yisrayel kə pəyənne fe ti-ε, wəcikəra, kə endif fum ta eyefene ti-ε, wəkakə entam kəyekse pəde pənde di ta alukse kə ayek ηa mecir kədif kən fum haη kəlonkane ka afum a Yisrayel kəbəp ηabocə kə kiti.

21

Anacəmbəre aLewy sədare kə culum

¹ Kə abe a kusunka ka aLewy ηancəηne wəlonne Elasar kəsək, kə Yosuwe wan ka Nun, kə abeki a dəcor dəcor ca cusunka ca aka Yisrayel.

² Kə ηaloku ηa nte nde Silo antəf ηa Kanaη: «MARIKI kəsom Musa a kəsəη su sədare a pande si, kə culum ca si a packek ci yəcəl yosu.»

³ Kə aka Yisrayel ηasəη aLewy sədare səloma kə culum ca si kəberene ka ntəf yanηan pəmə təkə MARIKI kənaloku ti mə.

⁴ K'əηkote yampun-pun aka cor ca Kehat. K'awure aLewy afum a wəlonne Aruna sədare wəco kə maas (13) nde cusunka ca Yuda, Simeyən kə Benjamin, k'asəη ηa si.

⁵ Kə cusunka cəlpəs ca Kehat ηasətə sədare wəco (10) nde antəf ηa cusunka ca Efrayim, Dan, kə kusunka dacə ka Manase.

⁶ K'əηkot yampun-pun, kə afum a Kerson ηasətə sədare wəco kə maas (13) nde antəf ηa aka cusunka ca Yisakar, Aser, Naftali, kə aka kusunka dacə ka Manase nde Basan.

⁷ Kə afum a Merari dəcor dəcor, ηasətər sədare wəco kə mərəη (12) aka cusunka ca Ruben, Kadu, kə Sabulon.

⁸ Kɔ aka Yisrayel ɲaɲkot yampun-pun kɔ ɲasɔɲ aLewy sɔdare sasɔkɔ kɔlɛkɛnɛ culum ca si, pɛmɔ tɔkɔ MARIKI kɛnasom ti Musa mɔ.

⁹ Nde ntɔf ya cusunƙa ca Yuda kɔ Simeyɔɲ anasɔɲ sɔdare

¹⁰ afum a Aruna, aka kor ka Kehat wan ka Lewy, bawo ɲa ɲɔ yampun-pun yɛnanunƙɛnɛ kɛmentɛr. K'anaboncɛr ɲa sɔdare sasɔkɔ mewe.

¹¹ Kɔ aka Yisrayel ɲasɔɲ aka Kehat Kiriyat-Arba antɔf dɛndo dɛmɔrɔ da Yuda, kɔ culum cacɔkɔ cɛnɔɲkɛr di mɔ. Aɲwe sɔ dare dandɛ tewe ta Hebɛrɔɲ. Arba ɛɲayɔnɛ papa wɛka Anak.

¹² Mba dale da dare dɔpɔɲ kɔ sɔdare sɛfɛt sa si k'asɔɲ Kalebi wan ka Yefune.

¹³ Kɔ ɲasɔɲ awut a wɛlɔɲnɛ Aruna Hebɛrɔɲ, dare da kɛgbɔpɔnɛ ndɛ wɛdif fum ta ɛyɛfɛnɛ ti entam kɔyacnɛ mɔ, Libana,

¹⁴ Yatir, Esitemo,

¹⁵ Holon, Debir,

¹⁶ Ayin, Yuta kɔ Bet Semɛs, sɔdare camɔt-manƙɔlɛ (9) ca cusunƙa ca Simeyɔɲ kɔ Benjamine kɔlɛkɛnɛ culum ca si.

¹⁷ Nde atɔf ɲa Benjamine kɔ ɲasɔtɔ Kabayɔɲ, Keba,

¹⁸ Anatot, kɔ Halmon. Itɔ tatɔkɔ sɔdare manƙɔlɛ kɔ culum ca si.

¹⁹ Alɔɲnɛ aɲɛ ɲanayɔnɛ aka kusunƙa ka Aruna mɔ ɲanasɔtɔ sɔdare wɛcɔ kɔ maas (13) kɔ culum ca si.

²⁰ Cor ca aka Kehat cɛlpɛs aɲɛ ɲanayɔnɛ kusunƙa ka Lewy mɔ, kɔ ɲasɔtɔ sɔdare nde antɔf ɲa kusunƙa ka Efrayim.

²¹ K'asɔɲ ɲa Sɛkɛm dare da kɛgbɔpɔnɛ nde mɔrɔ ma Efrayim, Keser,

22 Kibasayim, kɔ Bet Horon, sɔdare maɲkɔlɛ (4) kɔlɛkɛnɛ culum ca si.

23 K'asɔɲ kusunƙa ka Dan: Elteke, Kibeton,

24 Ayalon, kɔ Kat-Rimon, sɔdare maɲkɔlɛ (4) kɔlɛkɛnɛ culum ca si.

25 K'asɔɲ kusunƙa daco ka Manase: Tahanak kɔ Kat-Rimon, sɔdare mɛrɔɲ (2) kɔlɛkɛnɛ culum ca si.

26 Cor ca afum a Kehat alɔma cɛnasɔtɔ sɔdare wɔco (10) kɔ culum ca si.

27 K'asɔɲ afum a Kerson cor ca aLewy daco: ɲasɔtɔr aka kusunƙa daco ka Manase nde Yurdɛn kɛsɛk ntende dec dɛmpɛ mɔ sɔdare mɛrɔɲ (2) kɔ culum ca si: Kolan nde Basan disrɛ, dare da kɔgbɔpɔnɛ, kɔ Bɛstara.

28 K'asɔɲ kusunƙa ka Yisakar: Kisiyon, Daberat,

29 Yarmut, kɔ En-Kanim, sɔdare maɲkɔlɛ (4) kɔlɛkɛnɛ culum ca si.

30 K'asɔɲ kusunƙa ka Aser: Misal, Abadon,

31 Hɛlkat, kɔ Rehobo, sɔdare maɲkɔlɛ (4) kɔlɛkɛnɛ culum ca si.

32 K'asɔɲ kusunƙa ka Naftali: Kɛdɛs nde Kalile, dare da kɔgbɔpɔnɛ, Hamot-Dɔr, kɔ Kartan, sɔdare maas (3) kɔlɛkɛnɛ culum ca si.

33 Sɔdare sa aka Kerson dɔcor dɔcor sɛnakɔ sɔdare wɔco kɔ maas (13) kɔ culum ca si.

34 K'asɔɲ aLewy alpɛs akɔ ɲanayɔnɛ cor ca afum a Merari mɔ, kɔ ɲa ɲasɔtɔr aka kusunƙa ka Sabulon: Yokonam, Karta,

35 Dimna, kɔ Nahalal, sɔdare maɲkɔlɛ (4) kɔlɛkɛnɛ culum ca si.

36 K'asɔɲ kusunƙa ka Ruben: Bɛcɛr, Yahas,

37 Kedemot, kɔ Mefahat, sɔdare maɲkɔlɛ (4) kɔlɛkɛnɛ culum ca si.

³⁸ K'asəŋ kusun̄ka ka Kadu: Ramot nde Kaladu dare da kəgbəpən̄e, Mahanayim,

³⁹ Hesbon, kə Yaser, sədare man̄kələ (4) kələkən̄e culum ca si.

⁴⁰ Nt̄e an̄kot yampun̄-pun̄ mə kə afum a Merari ŋawur̄e dəcor dəcor akə ŋanayən̄e aka kusun̄ka ka Lewy alpəs mə, ŋasət̄ə sədare wəco kə m̄er̄əŋ (12).

⁴¹ Sədare sa kusun̄ka ka aLewy nt̄of ya aka Yisrayel dac̄ə sənakə sədare wəco man̄kələ kə camət-maas (48) kə culum ca si.

⁴² Sədare sasəkə fəp sənayə culum n̄c̄e cəncən̄kər si mə, it̄ə sədare səkə fəp sənayi.

⁴³ Tatəkə t̄ə MARIKI kənasəŋəs aka Yisrayel at̄of m̄əlm̄əl n̄ŋe kənad̄erm̄e atem an̄an kədəsəŋ ŋa mə, kə ŋamban̄ ŋi kə ŋand̄e.

⁴⁴ Kə MARIKI kəsəŋ ŋa kəŋesəm, mofə fəp pəforu tun̄ pə ŋanayin̄e, pəm̄ə təkə enad̄erm̄e ti atem an̄an mə. Ali ater an̄an akin ŋanatam f̄e kəc̄əm̄e ŋa f̄ər kirin̄, kə MARIKI kələk ater an̄an kə kəmber ŋa dəwaca.

⁴⁵ Moloku mət̄ət m̄m̄e MARIKI kənaloku aka Yisrayel mə, ali tin̄ t̄enayi f̄e n̄t̄e enat̄ə-yən̄e ŋa mə, kə kələs mi fəp.

22

Cusun̄ka ca Yisrayel nde dec dəmp̄e Yurd̄en mə

¹ Kə Yosuwe ewe aRuben, aKadu, kə aka kusun̄ka dac̄ə ka Manase.

² K'oloku ŋa: «N̄əȳə təkə Musa wəcar ka MARIKI enalok'un mə fəp, kə n̄əncən̄kəl s̄ə dim dem, təkə ilok'un mə.

³ Nəsumpər awənc un aŋa kəyɛfɛ nte tenayi mə hanj ndəkəl, kə nələləs sə dim nde MARIKI Kanu konu kənalok'un mə.

⁴ Ndekəl oŋ nte MARIKI kəsəŋ awənc un aŋa pəforu mə pəmə təkə ɛnaloku ŋa ti mə, nəlek oŋ səpə sa cəbal conu nde ntəf yəkə yəyənɛ yonu mə, nyɛ Musa wəcar ka MARIKI ɛnasəŋ un nde Yurdən kəsək ntende dec dəmpɛ mə.

⁵ Ta nəgbaymɛ mətəkɛ kə sariyɛ yəkə Musa wəcar ka MARIKI ɛnalok'un mə: Nəbətər MARIKI Kanu konu, nəsolnɛ səpə sən fəp, nəcəmɛ dim dən darəŋ, nələtərɛ kə, nəbəcə kə bəkəc yosoku pəs doru o doru.»

⁶ Kə Yosuwe ontola Kanu te taŋan, k'oloku ŋa nwe o nwe a pəkə nde abal ŋən, kə ŋaŋkəkəs-kəs nde cəbal cəŋan.

⁷ Musa ɛnasəŋ kusunja dacə ka Manase kəfo kələma Basan, kə Yosuwe nkən əsəŋ kusunja dacə kəŋkə kəfo kələma awənc aŋa kəsək nde Yurdən ntende dec dəŋkalɛ mə. Nte Yosuwe oloku ŋa kəkə ka nde cəbal cəŋan mə, k'ontolanɛ ŋa,

⁸ k'oloku ŋa: «Nəlucus nde cəbal conu kə daka dəpəŋ, kə yəcəl yɛlarəm, kə pəsam, kema, kəpər, fɛc kə yamos yɛlarəm. Nəyerɛnɛ kə awənc un aŋɛ yəsətə ya aterɛnɛ anu.»

Ancəmbər tetek toloŋnɛ Kanu Yurdən kəsək

⁹ Kə kusunja ka aka Ruben, aka Kadu, kə aka kusunja dacə ka Manase ŋalucus, kə ŋasak aka Yis-rayel nde Silo antəf ŋa Kanaŋ, kə ŋaŋkə nde antəf ŋa Kaladu, antəf ŋa kɛ nŋɛ ŋanasətə mə MARIKI kənasom Musa kədəsəŋ ŋa ŋi.

¹⁰ Nte ŋambɛrɛ sədare nse səyi Yurdən nde antəf ŋa Kanaŋ mə, kə aRuben, aKadu kə aka kusunja

dacɔ ka Manase ɲancɔmbɔr tetek tolonɲe Kanu Yurɔn kɛsɛk, tetek tolonɲe Mariki pɔpɔɲ.

¹¹ K'aka Yisrayel ɲane paɔloku: « aRuben, aKadu kɔ aka kusunɲa dacɔ ka Manase ɲancɔmbɔr tetek tolonɲe Kanu pɛtɛfɛrɛnɛ kɔ Kanan, nde Yurɔn kɛsɛk kɛca ka aka Yisrayel.»

¹² Ntɛ ɲane ti mɔ, kɔ aka Yisrayel fɔp ɲalɔɲkanɛ Silo kɛkɔsutɛnɛ kɔ ɲa.

¹³ Kɔ aka Yisrayel ɲasom Pinahas wan ka wɔlonɲe Elasar nda aka Ruben, aka Kadu, kɔ afum a kusunɲa dacɔ ka Manase nde antɔf ɲa Kaladu,

¹⁴ kɔ ɲaɲkɔ kɔ akirinɲ wɔcɔ akin akin aka cusunɲa cacɔkɔ dɛcor dɛcor. Fɔp faɲan akirinɲ a dɛcusunɲa ɲɔ ɲanayɔnɛ afum alarɛm aka Yisrayel akakɔ dacɔ.

¹⁵ Kɔ afum aɲɛ ɲaɲkɔ nde aRuben, aKadu, kɔ aka kusunɲa dacɔ ka Manase nde antɔf ɲa Kaladu, kɔ ɲaɲkɔ ɲaloku ɲa:

¹⁶ «Ntɛ tɔ kɔlonɲkanɛ ka afum a Mariki fɔp ɲaloku: Ake dɛtaɲi lɔɲɔs dɔ nɔyɔ Kanu ka aka Yisrayel tantɛ-ɛ? Nɔlukus mɔkɔ Mariki darɔɲ ntɛ nɔncɔmbɔr tetek tolonɲe Kanu, nɔyɛɲkɛr mɔkɔ Mariki domp!

¹⁷ Kiciya nke sɔnayɔ nde Peyɔr mɔ kɔnayɔnɛ mes mɛɛc. Haɲ mɔkɔ antasɔkɔsnɛ fɛ. Kiciya kosu kɔnasɔɲɛ kɔlonɲkanɛ ka afum ɔn arom ɲɛɛc.

¹⁸ Kɔ nɔna nɔɲyɛɲk mɔkɔ kɔlukus dim da MARIKI darɔɲ! Kɔ nɔyɛɲkɛr mɔkɔ MARIKI domp-ɛ,alna aka Yisrayel fɔp ɲɔ endewurɛr mɛtɛɛ mamɔkɔ.

¹⁹ Kɔ tɔyɔnɛ atɔf nɲɛ ɲɔyɔnɛ ɲonu mɔ, ɲɔsɔk fɛ-ɛ, nɔcɛpɛr ɔɲ atɔf nɲɛ ɲɔyɔnɛ ɲa Mariki mɔ, nde Mariki eyi mɔ, tɛm tatɔkɔ nɔndɛ su dacɔ, mba

ta nəyenkər Mariki səbomp, ta nəyenkər səna sə səbomp kəcərə a nəcəmbər tetek toloḡne pələma mpε pəntəyənε tetek toloḡε pa Mariki, Kanu kosu mə.

²⁰ Ntε Akaḡ wan ka Sera enalukus kəcəme Kanu darəḡ teta ca cəkə MARIKI kənamənε kələk mə, aka Yisrayel fəp ḡə MARIKI kənawurər metεlε mən. Nəncərə ti belbel a bafə Akaḡ sona enafinε kiciya kaḡkə.»

²¹ Kə afum a Ruben, Kadu, kə aka kusunka daco ka Manase ḡaloku abε akirinḡ aka cor ca Yisrayel:

²² «Kanu ka canu, MARIKI! Kanu ka canu, MARIKI, Ki kəcərə ti! Aka Yisrayel ḡandecərə ti! Kə pəyənε fə kətə-cəḡkəl kə kəyenkər domp kə-ε, ta pədeyac su dəsək dadəkə!

²³ Kə pəyənε a səncəmbər tetek toloḡne posu teta kədegbekəl Mariki-ε, kə pəyənε sənde səcloḡne di yoloḡne yəcəf-ε, kə pəyənε fε ti yoloḡne ya yokom ya yəbəf, kə pəyənε a yoloḡne ya pəforu-ε, awa, Mariki endegbekərə ti!

²⁴ Bafə itə teyi! Səlompəs tetek toloḡne Kanu pampε bawo sənesε ta alna awut anu ḡade ḡacyif akosu fə: «Ak'eyi nu daco kə MARIKI, Kanu ka Yisrayel-ε?

²⁵ MARIKI kəmboc kələncər Yurdən nəna kə səna daco, aRuben, kə aKadu, ali tes teyi f'on sə daco kə MARIKI!» Teta awut anu tendesəḡε ta awut asu ḡaḡnesε sə MARIKI-ε.

²⁶ Itə səncəm-cəmnε a: Səmarənε səcəmbər tetek toloḡne, bafə səde səcloḡne di yəcəl yəcəf kə kəloḡne kələma de,

²⁷ mba ḡeyi su daco kə nəna pəmə sede. ḡeyi sə awut asu daco kə awut anu ḡacloḡne yoloḡne ya

yɔcɔf kɔ yolonɛ ya pɔforu MARIKI fɔr yɔn kirin, nte tɔnsɔɲɛ ta ɲade ɲacloku dɔsɔk dɔlɔma a tɔlɔm o tɔlɔm teyi fɛ awut asu dacɔ kɔ MARIKI!

²⁸ Kɔ sɔloku: «Kɔ ɲande ɲaloku su tantɛ, kɔ pɔyɔ fɛ ti ɲaloku awut asu ti-ɛ, moloku mamɛ mɔ sɔndelukɛ ɲa: «Nɛgbɔtnɛ teyi ta tetek tolonɛ Mariki mpɛ atem asu ɲanacɔmbɔr mɔ, bafɔ teta kɔlonɛ ka yɔcɔl yɔcɔf kɔ kɔlonɛ ka yokom yɔbɔf yɔlɔma tɔ anacɔmbɔrɛ ɲi de, mba ɲɔyɔnɛ sede su dacɔ kɔ nɔna ɲɛccɛm-cɛmɔs su.»»

²⁹ Sɔmbɔlɛnɛ kɔyɛɲkɔr Mariki sɔbomp, tes o tes doru dandɛ tɔfɔsɔɲɛ su mɔkɔ kɔlukus kɔ darɔɲ, kɔcɔmbɔr kosu tetek tolonɛ pɔcɔl pɔcɔf kɔlonɛ yokom yɔbɔf kɔ kɔlonɛ kɔlɔma, sɔfɔlonɛ kɔfo kɔcuru ta pɔyɔnɛ nde tetek tolonɛ Mariki Kanu kosu nwe eyi tekirin ta kɔfo nke asɔkɔs mɔ!

³⁰ Nte wɔlonɛ Pinahas, kɔ abɛ akirin a kɔlonkanɛ kɔ abeki a cor ca Yisrayel aɲɛ ɲanayi di ɲane moloku mamɔkɔ afum a Ruben, Kadu, kɔ kusunka dacɔ ka Manase ɲanaloku mɔ, kɔ moloku mamɔkɔ mɔmbɔt ɲa.

³¹ Kɔ Pinahas wan ka wɔlonɛ Elasar oloku afum a Ruben, Kadu, kɔ afum a Manase: «Sɔncɔrɛ mɔkɔ a MARIKI kɔyi su dacɔ, bawo nɔntalukus fɛ kɔcɔmɛ MARIKI darɔɲ, kɔ nɔyɔc sɔ aka Yisrayel ta MARIKI kɔboc ɲa kiti.»

³² Kɔ Pinahas wan ka wɔlonɛ Elasar kɔ akirin a cor cɔɲan ɲalukus kɔyɛfɛ ndena afum a Ruben kɔ Kadu nde atɔf ɲa Kaladu kɔkɔ nde antɔf ɲa Kanan ndena aka Yisrayel aɲɛ ɲanakɔ ɲalukɛ moloku mɔkɔ ɲanasɔtɔr ɲa mɔ.

³³ Kɔ moloku mamɔkɔ mɔmbɔt aka Yisrayel, kɔ ɲaɲkor-koru Kanu. ɲaloku fɛ sɔ kɔkɔmɔlɔk antɔf nɲɛ

afum a Ruben kɔ afum a Kadu ŋanandɛ mɔ.

³⁴ Afum a Ruben kɔ afum a Kadu ŋasɔŋ tetek tolonɛ Kanu papɔkɔ tewe, ŋacloku: «Tɔyɔnɛ su sede a Mariki ɔyɔnɛ Kanu.»

23

Moloku mɛlpɔs ma Yosuwe

¹ Tɛm tobolu-bolu tɛnacepɔr kɔyɛfɛ ka ntɛ MARIKI kɛnasɔŋ aka Yisrayel kɛŋesɛm mɔ, kɛbɛr ŋa atɛrɛnɛ aŋan acɛsɛk fɔp dɔwaca. Yosuwe ɛnasikɛr ɔŋ tɛm tatɔkɔ.

² Kɔ Yosuwe ewe aka Yisrayel fɔp kɔyɛfɛ abeki, abɛ afɛt dɛcor dɛcor, aboc kiti, kɛbɔp ka abɛ akirin aŋan, k'oloku ŋa: «Iyɔnɛ ɔŋ wɛtem.

³ Kɔ nɛnɛŋk tɔkɔ MARIKI Kanu konu kɛnayɔ afum aka tɔf nyɛ fɔp mɔ te tonu, bawo MARIKI kɛsutnɛn'on.

⁴ Nɛnɛŋk ntɛ inɔkot yampun-pun a k'iyyer un tɔf ya kɛ konu dɛcusunɔka dɛcusunɔka mɔ, tɔf nyɛ yɛncɛmɛ kɛbɔŋ Yurdɛn ntɛndɛ dec dɛŋkalɛ mɔ, kɔ tɔf nyɛ inim haŋ ndɛ Kɛba Kɛpɔŋ mɔ.

⁵ MARIKI kɛndewɛnɛs afum aka tɔf yayɔkɔ, kɔ nɛndɛ nɛclɔtɛs yi-ɛ, nɛndɛndɛ ntɔf yayɔkɔ pɛmɔ tɔkɔ nkɛn MARIKI Kanu konu kɛnasɔŋ un temer ta ti mɔ.

⁶ Nɛwure fɛnɔntɛr, nɛsumpɔr nɛlɛlɛs moloku mmɛ acicɛs buk ba sariyɛ sa Musa mɔ, ta nɛgbaymɛ kɛca kɛmeriya, ta nɛgbaymɛ kɛca kɛtɔt,

⁷ ta nɛdɛnɛŋkɛlɛnɛ afum a tɔf akakɔ ŋayi nu daco mɔ! Ta nɛbonc canu cɛŋan, ta nɛkornɛ ci kɛdɛrɛm. Ta nɛkor-koru ci, ta nɛtontnɛ ci fɔr kirin!

⁸ Mba nɛsumpɔr MARIKI Kanu konu pɛmɔ tɔkɔ nɛnalɛk ti kɔyɔ haŋ mɔkɔ mɔ.

⁹ MARIKI kambaŋar tɔf yɔpɔŋ aka fənɔntɔr, ali fum ɛntatam fɛ haŋ məkɔ kɛcɛmɛ konu fɔr kirinɔ.

¹⁰ Nəna fum wəkin gbɔŋ ɛncbɛlɛs atɛrɛnɛ anu pɛcɔp pin, bawo MARIKI Kanu konu kəncsutnɛn'on, pəmɔ tɔkɔ kənalok'un mɔ.

¹¹ Nəkembərnɛ nəbɔtɔr MARIKI Kanu konu!

¹² Kɔ nəlukus MARIKI darəŋ-ɛ, kɔ nəcɛmɛ afum acuru aŋɛ ŋayi nu dacɔ mɔ darəŋ-ɛ, kɔ nənɛncɛnɛ-ɛ, kɔ nənɔŋkɛlɛnɛ-ɛ,

¹³ nəcərə a MARIKI Kanu konu kəfɔdecɛmɛ sɔ kəbaŋsər ŋa afum akakɔ tɔf yaŋaŋ fɔr yonu kirinɔ, mba afum akakɔ ŋandeyɔn'on mowul, mɛnəmp, yala, cəŋgban-gban ca cəsək conu, kɔ gbɛc dɔfɔr yonu, haŋ nəlip kəmɛlkɛ atɔf ŋobotu ŋaŋɛ MARIKI Kanu konu kəsəŋ'un mɔ.

¹⁴ «Awa, nəcəŋkəl im! Məkɔ tɛm tɛmbəp kəkɔ ka nde ca ca doru fəp yendekɔ mɔ. Nəcərə ti bəkəkɔ yonu yosoku pɛs, a moloku mobotu mɛmɛ MARIKI Kanu konu kənalok'un mɔ, ali tin teyi fɛ nte ɔntɔyɔn'on mɔ, ali tin teyi fɛ nte ɔntɔlas mɔ.

¹⁵ MARIKI kəlas kəyɔnɛ ka pətɔt pəkɔ ɛnaloku kəyɔn'on mɔ, mba ɛntam sɔ kəlas ka pələc pəkɔ eyi kənɛps'on mɔ, pəmɛlɛk un antɔf ŋobotu ŋaŋɛ ɔsəŋ'un mɔ.

¹⁶ Kɔ nəsak mɛtəŋnɛ mosu mɛmɛ MARIKI kəndəŋk'on mɔ-ɛ, kɔ nəŋkɔ nəclɔŋnɛ canu cəlɔma-ɛ, kɔ nəŋkɔ nəctontnɛ canu cəlɔma fɔr kirinɛ-ɛ, abəkəkɔ ŋa MARIKI ŋɛmpɛ nnɔ nəyi mɔ. Tɛm tatɔkɔ nəŋmɛlkɛ antɔf ŋobotu ŋaŋɛ MARIKI kəsəŋ'un mɔ, nəlip.

24

Aka Yisrayel fəp kədəɛɔm kəŋaŋ kəkornɛ MARIKI

¹ Kɔ Yosuwe oloŋka cusuŋka ca Yisrayel fəp Sɛkɛm. K'ewenɛnɛ sɔ abeki a Yisrayel, abɛ aŋan, aboc aŋan kiti, kɔ akirinɔ aŋan, kɔ ŋamentərɛnɛ nnɔ Kanu kəyi mɔ.

² Kɔ Yosuwe oloku afum fəp: «Ntɛ tɔ MARIKI Kanu ka Yisrayel kəloku: <Tɛm tobol-bolu atem anu, Terah papa wəka Abraham kɔ papa wəka Nahor nde kəŋgbəkɔ ka Ɛfərat ntende dec dɛmpɛ mɔ kɔ ŋanandɛ, ŋackornɛ canu cəlɔma.

³ K'ilɛk wətem konu Abraham dəndo kəŋgbəkɔ ntende dec dɛmpɛ mɔ, k'ɪŋkɔtɛnɛ kɔ antɔf ŋa Kanan fəp. K'isɔŋɛ afum ɔn kəla, k'isɔŋ kɔ Siyaka.

⁴ K'isɔŋ Siyaka awut: Yakuba kɔ Esayu. K'isɔŋ Esayu mərə ma Seyir ntɛ tɔyɔnɛ antɔf ŋɔn, kɔ Yakuba kɔ awut ɔn ŋa ŋantor Misira.

⁵ K'isom Musa kɔ Aruna kədɛmar afum anu. K'isut Misira fər yonu kirinɔ a k'indewurɛnɛ afum anu di.

⁶ Ntɛ iwurɛ awisi aŋa Misira, kɔ nəmbəp dəkəba mɔ. Kɔ aka Misira ŋancəmə ŋa darəŋ kəbɛləs haŋ nde Kəba ka Cəŋkɔlma, ŋacɛləs ŋa dɛfələs kəronɔ kɔ cibil ca kəwan.

⁷ Ntɛ awisi aŋa ŋawes-wes kəmar ka MARIKI mɔ, kɔ kəntorɛ kubump kəpəŋ aka Misira kɔ nənə daco. Kɔ Kanu kəŋgbətəs ŋa dəkəba. Nənətəŋnɛ mes mmɛ inayɔ Misira mɔ fər yonu kirinɔ. Kɔ nəwon kəndɛ dətɛgbərə meren mɛlarəm.

⁸ Tɛm tatəkɔ t'ɪnakekər'on antɔf ŋa aka Amər aŋɛ ŋanandɛ Yurdən kəsək ntende dec dɛmpɛ mɔ. Kɔ nəsutɛnɛ kɔ ŋa, mba k'ilɛk aka Amər k'imber'un ŋa dəwaca. Kɔ nəmbaŋər ŋa antɔf ŋaŋan, k'iməlɛk ŋa fər yonu kirinɔ.

⁹ Kɔ Balak wan wəka Sipər wəbɛ wəka Mohab

εwεkærne aka Yisrayel. K'osom Balam wan wæka Beyår a pətolan'on pələc,

¹⁰ mba k'ifati kəcəŋkəl kə. Pətət gbəcərəm pə Balam onctolan'on, k'iyac nu fənəntər fən.

¹¹ Kə nəncali kəŋgbəkə ka Yurden, kə nənder Yeriko. Kə aka Yeriko kələkene aka Amər, aPerisi, aKanan, aHit, aKirkasa, aHiwy, kə aYebus ŋasutene kə nənə, k'ilek ŋa k'imber'un dəwaca.

¹² K'isom deme nde denayi nu kirinj kə dembeləs abe a Amər merəŋ mə. In'enasəŋ on kətam ŋa. Bafə sakma sonu, bafə mbəncəran yonu yə nənatame aterene anu de!

¹³ In'əsəŋ un antəf nŋe nəntəbəc haŋ nətaka mə, kə nənde sədare nse nəntəcəmbəre waca wonu mə. Kə nəndi yeri ya dale nde nəntəbifti mə, nəcdi yokom ya tək nyε nəntəbəf mə.»

¹⁴ Ndekəl oŋ nənese MARIKI, nəkorne MARIKI kə bəkəc yosoku pəs! Nəcəme kə darəŋ tem fəp. Nəcə canu nce atem anu ŋanckorne nde kəŋgbəkə ka Efərat ntende dec dempe kə nde Misira mə. Nəkorne oŋ MARIKI!

¹⁵ Kə nəntəwose oŋ kəkorne MARIKI-ε, nəbonc məkə anə nənde nəckorne-ε, kə pəyənε canu nce atem anu ŋanckorne ntende Efərat kəca ka ntende dec dempe mə, kə pəyənε fε ti-ε, canu ca aka Amər aŋε nəyi kənde antəf ŋaŋan mə. Mba ina kə aka kələ kem disre MARIKI kə sənde səckorne!»

¹⁶ Kə afum ŋalukse kə: «Səmbələne kəsak MARIKI a səckorne canu cələma! Səfətam kəyə tatəkə!

¹⁷ MARIKI kənawure atem asu kə sənə dacar dəndo antəf ŋa Misira, Kənayə megbəkəre məpəŋ nde fər yosu kirinj. Kəcbum su dəpə kəcmar su kəcəpər təf ya afum alarəm.

18 MARIKI kənabeləs afum aka təf yayəkə fəp, kələkənə aka Amər anje ŋanandə di mə. Səna sə səndekornə MARIKI, bawo Kanu kosu k'əyənə!»

19 Kə Yosuwe oloku afum: «Nəfədetam kəckornə MARIKI, bawo kəcempi kə əyənə! Kanu kə nkə kəyə kəraca mə nkə kətəŋaŋnənə kətəŋ konu ləŋəs, kə kiciya konu mə.

20 Kə nəlukus MARIKI darəŋ-ε, kə nəkornə canu cəcuru-ε, MARIKI kəndekafələ kətəfərnə nənə. Kəndeləsər on mes, kəndemələk nu, ali ntε cəkə-cəkə kənay'on pətət mə.»

21 K'afum ŋalukε Yosuwe ntε: «Ala, səndekornə MARIKI!»

22 Kə Yosuwe oloku afum: «Nəwosε kəyənə sedε sa ntε nəloku mə ba? Antəŋnε oŋ a MARIKI kə nəndε nəckornə!» Kə afum ŋaloku: «Atəŋnε a ti ŋə səyənə!»

23 Kə Yosuwe oloku: «Awa, nəsak canu cəcuru nε cəyi nu dacə mə, nəcəmə MARIKI Kanu ka Yisrayel darəŋ kə abəkεc ŋosoku pεs!»

24 Kə afum ŋaloku Yosuwe: «Səndekornə MARIKI Kanu kosu, Ki kə səndecəŋkəl!»

25 Dəsək dadəkə dəndo Səkεm kə Yosuwe encicəs mes ma danapa ndε ŋasek mə, k'ələmər afum a Yisrayel tiŋ tiŋ tiŋ mεfaŋ fəp kə sariyε nε Kanu kənabocər kə mə.

26 Kə Yosuwe encicəs moloku mme dəbuk ba sariyε sa Kanu. K'ələk tassar təpəŋ k'encəmbər pi kətək tantəf ndε aŋbancan ŋa Kanu.

27 Kə Yosuwe oloku afum fəp: «Nəgbətne pi, tassar pampε peyi su dacə, bawo pi pətəŋnε moloku mme MARIKI kənaloku su mə fəp. Sedε sə pəyənə kə nəlukus Kanu darəŋ-ε.

²⁸ Ntε Yosuwe elip kəloku mə k'εsak afum kəkə, kə fəp fəlukus nde antəf ɲa kε ɲən.

Defi da Yosuwe

²⁹ Ntε mes maməkə mencepər mə, Yosuwe wan ka Nun wəcar wəka MARIKI efi. Meren mən menəkə tasar tin kə wəco (110).

³⁰ Anawup kə nde antəf ɲa kε kən, nde Timnat-Sera nde mərə ma Efrayim, kəca kəmeriya ka Tərə ta Kahas.

³¹ Aka Yisrayel ɲanckorne MARIKI mata ma Yosuwe fəp, haɲ kə abeki aɲε ɲanasol kə Yosuwe mə ɲalip kəfi. Abeki aɲε ɲanatəɲne mes fəp mme MARIKI kəɲayəne aka Yisrayel mə.

³² Bεnt ya Isifu nyε aka Yisrayel ɲanakεε kəyεfε Misira mə, anawup yi nde Sεkem nde dalε ndε Yakuba εnawayər awut a Hamər papa wəka Sεkem mεncəmbəl ma gbeti tasar tin (100). Itə dalε dandε dεɲayəne kε ka kusɲka ka Isifu.

³³ Kə Elasar wan wəka Aruna efi, k'awup kə nde Kibeya nde mərə ma Efrayim, antəf nɲε anasəɲ wan kən Pinahas mə.

Kitabu ka Kanu
Portions of the Holy Bible in the Baga Sitemu language
of Guinea
Des portions de la Sainte Bible dans la langue Baga
Sitemu de Guinée

copyright © 2015 Pioneer Bible Translators

Language: Baga Sitemu

Translation by: Traducteurs Pionniers de la Bible

Contributor: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-29

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Apr 2025 from source files dated 29 Apr 2025

e5320012-5c6f-534d-9205-97d787f9a95c